

Lietošanas instrukcija

Ledusskapis



Obligāti izlasiet šo lietošanas un montāžas instrukciju, pirms sākat uzstādīšanu – instalāciju – ekspluatāciju. Tādējādi pasargāsiet sevi un necietīsiet zaudējumus.

Saturs

Drošības norādījumi un brīdinājumi	5
Jūsu ieguldījums vides aizsardzībā	14
Uzstādīšana	15
Uzstādīšanas vieta	15
Blakus uzstādāmās kombinētās iekārtas	16
Klimata klase	16
Gaisa pievade un izvade	17
Durvju eņģu maiņa	17
Mēbeles durvis	17
Horizontālās un vertikālās spraugas izmērs	17
Mēbeles durvju svars	18
lebūvēšanas izmēri	19
lebūvēšana augstā skapī / sānskats	19
Pieslēgumi un gaisa pievade un izvade	20
Iekārtas durvju atvēršanas leņķa ierobežošana	21
Elektrotīkla pieslēgums	22
Enerģijas taupīšana	23
Iekārtas apraksts	24
Vadības panelis ar sākuma ekrānu	26
Iestatījumu režīms 	26
Vēlamās funkcijas izvēle iestatījumu režīmā 	28
Iekšējais izkārtojums	29
Plaukta / pudeļu plaukta pārvietošana	29
Olu statīva piestiprināšana	29
Pudeļu turētāja pārvietošana vai izņemšana	29
Sadalītā plaukta pārbīdīšana	29
Sadalītā plaukta pārvietošana	29
Plauktu pārvietošana	29
Pudeļu statīva pārvietošana	30
Vieta cepamajai plātij	30
Smaržu filtra pārvietošana	30
Pievienotie piederumi	31
Papildus pasūtāmie piederumi	31
Aukstumiekārtas ieslēgšana un izslēgšana	33
Pirms pirmās lietošanas reizes	33
Aukstumiekārtas pievienošana	33
Aukstumiekārtas ieslēgšana	33
Aukstumiekārtas izslēgšana	33
Ilgākas prombūtnes laikā	33

Pareiza temperatūra	34
Temperatūras rādījums	34
Temperatūras iestatīšana	34
Iestatījumu iespējamās vērtības	34
Intensīvās dzesēšanas un DynaCool izmantošana	35
DynaCool ieslēgšana un izslēgšana	36
Citu iestatījumu veikšana	37
Paskaidrojumi par attiecīgajiem iestatījumiem	37
Party režīms 	37
Holiday režīms 	37
Blokēšanas funkcijas / ieslēgšana	37
Sabata režīms 	38
Informācija par sabata režīmu 	39
Laika līdz durvju brīdinājuma signāla aktivēšanai maiņa	39
Miele@home	39
Akustisko brīdinājumu vai signālu / skāluma maiņa	40
Ekrāna spilgtuma maiņa	41
Demonstrācijas režīma izslēgšana	41
Sākotnējo iestatījumu atiestatīšana 	41
Informācija 	41
Smaržu filtra nomaiņas indikācija 	41
Tīršanas režīms 	42
Pārtikas produktu uzglabāšana dzesēšanas zonā	44
Dažādas aukstuma zonas	44
Ievietošanai dzesēšanas zonā nepiemēroti produkti	45
Norādījumi par pārtikas produktu iegādi	45
Pareiza pārtikas produktu uzglabāšana	45
Pārtikas produktu uzglabāšana DailyFresh atvilktnē	46
DailyFresh atvilktnē	46
Atkausēšana	48
Tīršana un kopšana	49
Norādījumi par tīršanas līdzekļiem	49
Aukstumiekārtas sagatavošana tīršanai	49
Iekšpuses tīršana	49
Piederumu tīršana ar rokām vai trauku mašīnā	50
Izņemiet un izjauciet piederumus, lai tos notīrītu	50
Durvju blīvējuma tīršana	52
Gaisa pievades un izvades atveru tīršana	52
Pēc tīršanas	52
Problēmu novēršana	54

Saturs

Trokšņu cēloņi.....	60
Klientu apkalpošanas dienests	62
Kontaktinformācija traucējumu gadījumā	62
Datubāze EPREL.....	62
Garantija	62
Atbilstības deklarācija.....	63
Autortiesības un licences.....	64
Garantijas noteikumi	65

Drošības norādījumi un brīdinājumi

Šī aukstumiekārtā atbilst obligāto drošības noteikumu prasībām. Tomēr nepareiza lietošana var radīt traumas personām un materiālus zaudējumus.

Pirms aukstumiekārtas ekspluatācijas sākšanas rūpīgi izlasiet lietošanas un montāžas instrukciju. Tajā ir sniegti svarīgi norādījumi par iebūvēšanu, drošību, lietošanu un apkopi. Tādējādi pasargāsiet sevi un nesabojāsiet aukstumiekārtu.

Saskaņā ar standartu IEC 60335-1 Miele norāda, ka visa sniegtā informācija par aukstumiekārtas uzstādīšanu, kā arī norādījumi par drošību un brīdinājumi ir obligāti jāizlasa un jāievēro.

Miele nevar uzņemties atbildību par zaudējumiem, kas ir radušies šo norādījumu neievērošanas dēļ.

Saglabājiet lietošanas un montāžas instrukciju un nododiet to kopā ar iekārtu, ja mainās tās īpašnieks.

Paredzētā izmantošana

- Aukstumiekārtā ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībās un mājsaimniecības apstākļiem līdzīgās uzstādīšanas vietās, piemēram,
 - veikalos, birojos un līdzīgā darba vidē;
 - zemnieku saimniecībās;
 - viesnīcās, moteļos, pansionātājās un citās līdzīgās iestādēs klientu vajadzībām.

Šī aukstumiekārtā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

- Lietojiet aukstumiekārtu tikai pārtikas produktu dzesēšanai un uzglabāšanai mājas apstākļos.
Iekārtu nedrīkst lietot nekādiem citiem mērķiem.

- Aukstumiekārtā nav piemērota medikamentu, asins plazmas, laboratorijas preparātu un līdzīgu Medicīnisko produktu regulā minēto vielu vai produktu glabāšanai un atdzesēšanai. Nepareiza aukstumiekārtas izmantošana var izraisīt uzglabājamo produktu kvalitātes zudumus vai sabojāšanos. Turklāt aukstumiekārtā nav piemērota izmantošanai sprādziebīstamās vietās.

Miele neatbild par zaudējumiem, kas ir radušies paredzētajam nolūkam neatbilstošas izmantošanas vai nepareizas apkopes dēļ.

Drošības norādījumi un brīdinājumi

- ▶ Personas (tostarp bērni), kuras ierobežotu fizisko, garīgo un uztveres spēju vai pieredzes trūkuma un nezināšanas dēļ nevar droši lietot aukstumiekārtu, nedrīkst darboties ar to bez uzraudzības.
Šīs personas drīkst darboties ar aukstumiekārtu bez uzraudzības tikai tad, ja tām ir izskaidrota droša tās izmantošana und tās izprot iespējamos riskus.

Bērni un sadzīves tehnika

- ▶ Bērniem, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, jāatrodas drošā attālumā no aukstumiekārtas vai tie pastāvīgi jāuzrauga.
- ▶ Bērni no astoņu gadu vecuma drīkst lietot aukstumiekārtu bez pieaugušo uzraudzības, ja tiem ir izskaidroti visi iekārtas drošas lietošanas nosacījumi. Bērniem ir jāpazīst un jāsaprot iespējamie riski, ko var izraisīt nepareiza iekārtas lietošana.
- ▶ Bērni nedrīkst bez uzraudzības tīrīt aukstumiekārtu vai veikt tās apkopi.
- ▶ Uzraugiet bērnus, kuri uzturas aukstumiekārtas tuvumā. Nekad neļaujiet bērniem spēlēties ar iekārtu.
- ▶ Nosmaksanas risks! Bērni, spēlējoties ar iepakojuma materiālu (piemēram, plēvi), var tajā ietīties vai pārvilkt to sev pār galvu un nosmakt. Glabājiet iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā.

Tehniskā drošība

- ▶ Aukstumaģenta cirkulācijas kontūra hermētiskums ir pārbaudīts. Aukstumiekārta atbilst attiecīgajiem drošības nosacījumiem, kā arī atbilstošajām ES direktīvām.



- ▶ Brīdinājums: ugunsgrēka risks / degoši materiāli. Šis simbols atrodas uz kompresora un norāda uz degošiem materiāliem. Nenoņemiet šo uzlīmi.

Drošības norādījumi un brīdinājumi

Izmantotais aukstumnesējs (norādes uz identifikācijas datu plāksnītes) ir draudzīgs videi, taču degošs.

Šī videi draudzīgā aukstumnesēja izmantošana dalēji izraisa iekārtas darbības trokšņa palielināšanos. Visā dzesēšanas kontūrā līdz ar kompresora darbības trokšņiem var būt dzirdamas šalcošas skanjas. Šos efektus diemžēl nevar novērst, taču tie nekādi neietekmē aukstumiekārtas darbības jaudu.

Transportējot un iebūvējot / uzstādot aukstumiekārtu, pievērsiet uzmanību, lai netiktu bojāta neviena dzesēšanas kontūra daļa. Aukstumnesēja noplūde var izraisīt acu bojājumus un iztvaikojošais aukstumnesējs var uzliesmot.

Bojājumu gadījumā:

- izvairieties no atklātas uguns un liesmu avotiem;
- atvienojiet aukstumiekārtu no elektrotīkla;
- dažas minūtes vēdīniet telpu, kurā atrodas aukstumiekārta;
- paziņojiet klientu apkalpošanas dienestam.

► Jo vairāk aukstumaģenta ir aukstumiekārtā, jo lielākai ir jābūt telpai, kurā aukstumiekārta tiks novietota. Iespējamās noplūdes gadījumā pārāk mazā telpā var izveidoties uzliesmojošs gāzes un gaisa maisījums. Uz 8 g aukstumaģenta ir jābūt vismaz 1 m³ telpas. Aukstumaģenta daudzums ir norādīts uz identifikācijas datu plāksnītes aukstumiekārtas iekšpusē.

► Uz aukstumiekārtas tehnisko datu plāksnītes norādītajiem pieslēguma datiem (drošinātāji, frekvence, spriegums) ir jābūt vienādiem ar elektrotīkla datiem, lai neradītu iekārtas bojājumus. Salīdziniet datus pirms pieslēgšanas.

Ja rodas šaubas, konsultējieties ar kvalificētu elektrotehnikas speciālistu.

► Aukstumiekārtas elektrodrošība ir garantēta tikai tad, ja tā ir savienota ar atbilstoši ierīkotu zemējuma sistēmu. Šī drošības pamatprasība ir obligāti jāievēro. Ja rodas šaubas, jaujiet, lai elektroinstalāciju pārbauda kvalificēts elektrotehnikas speciālists.

► Ja komplektācijā iekļautais tīkla pieslēguma kabelis ir bojāts, tas ir jānomaina ar oriģinālo detalju, lai nepieļautu lietotāja apdraudējumu. Miele garantē atbilstību drošības prasībām tikai tad, ja tiek izmantotas oriģinālās rezerves daļas. Drošības apsvērumu dēļ nomaiņu drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists vai Miele Klientu apkalpošanas dienests.

Drošības norādījumi un brīdinājumi

- ▶ Sadalītāji vai pagarinātāji nesniedz nepieciešamo drošību (ugunsbīstamība). Nepieslēdziet ar tiem aukstumiekārtu elektrotīklam.
- ▶ Ja mitrums iekļūst iekārtas elektriskajās daļās vai barošanas kabelī, var rasties ūsslēgums. Tāpēc nedarbiniet aukstumiekārtu mitrās vietās vai vietās, kur tā var tikt apšķakstīta (piemēram, garāžā, veļas mazgātavā).
- ▶ Šo aukstumiekārtu nedrīkst izmantot vietā, kas nav stacionāra (piemēram, uz kuģa).
- ▶ Aukstumiekārtas bojājumi var apdraudēt lietotāja drošību. Pārbau-diet, vai iekārtai nav redzamu bojājumu. Nekad nelietojiet bojātu auk-stumiekārtu.
- ▶ Lai nodrošinātu drošu aukstumiekārtas darbību, lietojiet aukstum-iekārtu tikai iebūvētā veidā.
- ▶ Uzstādīšanas un apkopes, kā arī remontdarbu laikā aukstumiekārta ir jāatvieno no elektrotīkla. Aukstumiekārta no elektrotīkla ir atvienota tikai tad, ja:
 - elektroinstalācijas drošinātāji ir izslēgti vai
 - elektroinstalācijas skrūvējamie drošinātāji ir pilnībā izskrūvēti, vai
 - barošanas kabelis ir atvienots no elektrotīkla. Ja barošanas kabelis ir aprīkots ar kontaktdakšu, atvienojiet to no elektrotīkla, velkot kontaktdakšu, nevis kabeli.
- ▶ Nepareizi veikti uzstādīšanas un apkopes vai remonta darbi var no-piņti apdraudēt iekārtas lietotāju.
Uzstādīšanas un apkopes vai remonta darbus drīkst veikt tikai Miele pilnvaroti speciālisti.
- ▶ Garantija tiek zaudēta, ja aukstumiekārtas labošanas darbus neveic Miele pilnvarots klientu apkalpošanas dienests.
- ▶ Bojātās daļas drīkst aizstāt tikai ar oriģinālajām Miele rezerves da-jām. Tikai šādu rezerves daļu lietošanas gadījumā Miele garantē, ka drošības prasības ir pilnībā izpildītas.
- ▶ Šī aukstumiekārta īpašu prasību dēļ (piemēram, attiecībā uz tem-peraturenu, mitrumu, ķīmisko izturību, noturību pret berzi un vibrāciju) ir aprīkota ar īpašu apgaismojumu. Šo spuldzi drīkst izmantot tikai pare-dzētajam nolūkam. Spuldze nav piemērota telpu apgaismošanai. No-maiņu drīkst veikt tikai pilnvarots speciālists vai Miele Klientu apkal-pošanas dienests. Šajā aukstumiekārtā ir vairāki gaismas avoti, ku-riem ir vismaz energoefektivitātes klase F.

Atbilstoša uzstādīšana

- ▶ Uzstādot aukstumiekārtu, noteikti ļemiet vērā arī pievienoto montāžas instrukciju.
- ▶ Vienmēr valkājet aizsargcimdus aukstumiekārtas pārvietošanas un iebūvēšanas laikā.
- ▶ Uzstādiet aukstumiekārtu ar otras personas palīdzību.
- ▶ Durvju atdures maiņu (ja tā ir nepieciešama) veiciet atbilstoši pievienotajai montāžas instrukcijai.
- ▶ Iebūvējiet aukstumiekārtu tikai stabilā, taisnstūrainā un horizontālā iebūvēšanas skapī, kas atrodas uz horizontālas un līdzzenas grīdas.

Drošības norādījumi un brīdinājumi

Pareiza izmantošana

- ▶ Aukstumiekārta ir paredzēta lietošanai noteiktā klimata klasē (apkārtējās temperatūras diapazonā), kuras robežvērtības ir jāievēro. Klimata klase ir norādīta uz aukstumiekārtas iekšpusē piestiprinātās identifikācijas datu plāksnītes. Zemāka apkārtējā temperatūra izraisa ilgāku kompresora dīkstāves laiku, tāpēc aukstumiekārta nevar uzturēt nepieciešamo temperatūru.
- ▶ Gaisa pievadīšanas un novadīšanas atveres nedrīkst noslēgt vai aizsegt ar dažādiem priekšmetiem. Pretējā gadījumā netiek nodrošināta nevainojama ventilācija. Palielinās energijas patēriņš un ir iespējami iekārtas detaļu bojājumi.
- ▶ Ja iekārtā vai iekārtas durvīs uzglabājat taukus vai eļļu saturošus pārtikas produktus, pievērsiet uzmanību, lai iespējamī noplūdušās taukvielas, piemēram, eļļa, nenonāktu saskarē ar iekārtas plastmasas daļām. Tas var radīt sprieguma plaisas iekārtas plastmasas daļās un izraisīt šo daļu lūšanu vai plīšanu.
- ▶ Ugunsgrēka un sprādziena risks. Neuzglabājiet aukstumiekārtā sprādzienbīstamas vielas un produktus, kas satur degošas, strauji izplūstošas gāzes (piemēram, aerosolus). Elektriskās daļas var izraisīt uzliesmojošu gāzu maisījumu aizdegšanos.
- ▶ Sprādziena risks. Nelietojiet aukstumiekārtā elektriskās ierīces (piemēram, saldējuma aparātu). Tas var radīt dzirksteļošanu.
- ▶ Lietojot uzturā produktus, kam beidzies derīguma termiņš, pastāv saindēšanās risks.
Derīguma termiņu ietekmē dažādi faktori, piemēram, pārtikas produkta svaigums, kvalitāte un uzglabāšanas temperatūra. Ievērojet pārtikas produktu ražotāja ieteikto uzglabāšanas termiņu un uzglabāšanas norādījumus.

Piederumi un rezerves daļas

- Izmantojet tikai oriģinālos Miele piederumus. Ja iekārtā ir uzstādītas vai iebūvētas nepiederīgas daļas, garantija un / vai ražotāja atbildība par izstrādājumu tiek anulēta.
- Miele garantē funkcijas nodrošinošo rezerves daļu piegādi līdz 15 gadiem, bet vismaz 10 gadus pēc jūsu aukstumiekārtas sērijas ražošanas pārtraukšanas.

Tīrišana un kopšana

- Neapstrādājiet durvju blīvējumu ar eļļām vai ziedēm. Pretējā gadījumā durvju blīvējums ar laiku kļūs porains.
- Tvaika tīrītāja radītais mitrums var sasniegt zem sprieguma esošās iekārtas daļas un izraisīt īsslēgumu.
Aukstumiekārtas tīrišanai un atkausēšanai nekad neizmantojet tvaika tīrītāju.
- Smaili vai asi priekšmeti bojā aukstuma ģeneratoru un aukstumiekārtā kļūst nelietojama. Tāpēc smailus un asus priekšmetus nedrīkst izmantot, lai noņemtu:
 - apsarmojumu un apledojumu;
 - piesalušus ledus slāņus un pārtikas produktus.
- Atkausēšanas nolūkos nekad neievietojiet iekārtā elektriskos sild-elementus vai sveces. Tā tiks bojātas iekārtas plastmasas detaļas.
- Neizmantojet atkausēšanas aerosolus vai ledus noņēmējus. Tie var veidot sprādzienbīstamas gāzes, saturēt šķīdinātājus vai vielas, kas bojā plastmasas daļas vai var būt kaitīgi veselībai.

Drošības norādījumi un brīdinājumi

Pārvadāšana

- Aukstumiekārtu vienmēr pārvietojiet vertikālā pozīcijā un transpor-tēšanai paredzētajā iepakojumā, lai nerastos nekādi bojājumi.
- Savainojumu un bojājumu risks. Pārvietojiet aukstumiekārtu ar ot-ras personas palīdzību, jo aukstumiekārtā ir smaga.

Nolietotās iekārtas likvidēšana

- Bērni rotājoties var ieslēgties aukstumiekārtā un nosmakt.
 - Nomontējiet iekārtas durvis.
 - Izņemiet atvilktnes.
 - Atstājiet plauktus aukstumiekārtā, lai bērniem būtu grūtāk tajā ie-rāpties.
 - Ja nepieciešams, sabojājiet vecās aukstumiekārtas durvju aizslēgu. Tādējādi nepieļausiet iespēju, ka bērni spēlējoties ieslēdzas iekārtā un nokļūst dzīvībai bīstamā situācijā.
- Elektriskā trieciena risks!
 - Nogrieziet kontaktdakšu no barošanas kabeļa.
 - Nogrieziet barošanas kabeli no nolietotās iekārtas.
- Utilizējiet kontaktdakšu un barošanas kabeli atsevišķi no nolietotās iekārtas.
- Utilizācijas laikā un pēc tās nodrošiniet, lai aukstumiekārtā netiku novietota benzīna vai citu degošu gāzu un šķidrumu tuvumā.
- Izplūstošas eļļas vai aukstumaģenta radīts ugunsgrēka risks! Iekārtā esošais aukstumaģents un eļļa ir degoši. Izplūstošais auk-stumaģents vai eļļa pietiekami augstā koncentrācijā var uzliesmot, sa-skaroties ar ārēju siltuma avotu.
Utilizācijas laikā nodrošiniet, ka netiek bojāts aukstuma kontūrs, lai nepieļautu nekontrolējamu aukstumaģenta (dati uz identifikācijas da-tu plāksnītes) un eļļas izplūdi.
- Dzesinātāja noplūde var izraisīt acu traumas! Nesabojājiet nevienu saldēšanas sistēmas daļu, piemēram:
 - pārdurot iztvaikotāja dzesētājvielas kanālus;
 - samezglojot cauruļvadus;
 - noskrāpējot virsmas pārklājumu.

Drošības norādījumi un brīdinājumi

Simbols uz kompresora (atkarībā no modeļa)

Šis norādījums attiecas tikai uz otrreizējo pārstrādi. Parastas lietošanas laikā riski nepastāv.



- ▶ Kompresorā esošā eļļa, ja to norij vai tā iekļūst elpceļos, ir bīstama dzīvībai.

Jūsu ieguldījums vides aizsardzībā

Iepakojuma utilizācija

Iepakojums kalpo pārvietošanai un pāsargā iekārtu no bojājumiem pārvadāšanas laikā. Iepakojuma materiāli ir izraudzīti, īemot vērā vides aizsardzības un materiālu utilizācijas prasības, tāpēc tos kopumā var atkārtoti pārstrādāt.

Iepakojuma atkārtota iekļaušana materiālu apritē ļauj taupīt izejvielas. Atkarībā no materiāla izmantojiet īpašas izejvielu krātuves un nodošanas iespējas. Transportēšanas iepakojumu pieņem Miele specializētais tirgotājs.

Nolietotās iekārtas utilizācija

Elektriskās un elektroniskās ierīces bieži satur vērtīgus materiālus. Tās satur arī noteiktas vielas, maisījumus un detaļas, kas bija nepieciešamas to darbībai un drošībai. Ja šie materiāli noklūst sadzīves atkritumos vai ar tiem rīkojas neatbilstoši, tie var kaitēt cilvēku veselībai un videi. Tāpēc nekādā gadījumā nepieejaujiet nolietotās iekārtas noklūšanu sadzīves atkritumos.



Pievērsiet uzmanību tam, lai jūsu aukstumiekārta līdz atbilstošai, apkārtējai videi drošai utilizācijai netiku sabojāta. Tādējādi tiks nodrošināts, ka dzesēšanas sistēmā esošais aukstumaģents un kompresorā esošā eļļa nenonāks apkārtējā vidē.

Nododiet iekārtu utilizācijai vietējās pašvaldības, specializētā tirgotāja vai Miele ierīkotājā oficiālajā elektrisko un elektro-nisko ierīču bezmaksas savākšanas un pieņemšanas punktā. Saskaņā ar likumu jūs atbildat par iespējamo personas datu dzēšanu no utilizācijai paredzētās likvidējamās iekārtas. Atbilstoši likumdošanas aktiem jūsu pienākums ir izņemt nolietotās baterijas un akumulatorus, kas nav nedalāmi savienoti ar iekārtu, kā arī lampas, kurus ir iespējams izņemt, nebojājot tās. Nododiet šīs detaļas atbilstošā savākšanas vietā, kur tās var nodot bez atlīdzības. Lūdzu, nodrošiniet, lai likvidējamā iekārta līdz aiztransportēšanas brīdim tikt uzglabāta bērniem nepieejamā vietā.

Uzstādīšanas vieta

 Aukstumiekārtas apgāšanās rada bojājumu un savainojumu risku. Aukstumiekārta ir smaga un var svērties uz priekšu, ja iekārtas durvis ir atvērtas. Iekārtas durvīm ir jābūt aizvērtām, līdz aukstumiekārta ir iebūvēta. Aukstumiekārta ir jānostiprina iebūvēšanas nišā saskaņā ar lietošanas un montāžas instrukciju.

 Siltumu izstarojošu iekārtu izraisīts ugunsgrēka un bojājumu risks. Siltumu izstarojošas iekārtas var aizdegties un izraisīt aukstumiekārtas aizdegšanos. Aukstumiekārtu nedrīkst iebūvēt zem plīts virsmas.

 Atklātu liesmu izraisīts ugunsgrēka un bojājumu risks. Atklātas liesmas var izraisīt aukstumiekārtas aizdegšanos. Nenovietojiet aukstumiekārtas tuvumā atklātas liesmas avotus, piemēram, sveci.

Uzstādīšanai ir piemērota sausa, labi vēdināma telpa.

 Augsts gaisa mitrums var izraisīt bojājumus.

Augstā gaisa mitrumā uz aukstumiekārtas ārējām virsmām var veidoties kondensāts.

Šis ūdens kondensāts var izraisīt iekārtas ārsienu koroziju.

Uzstādīet aukstumiekārtu sausā telpā ar pietiekamu ventilāciju un / vai klimata kontroli.

Pēc uzstādīšanas pārliecinieties, ka iekārtas durvis aizveras pareizi un aukstumiekārta ir iebūvēta atbilstoši norādījumiem. Ir jāievēro norādītais gaisa pievades un izvades atveru šķērsgriezumu izmērs.

Izvēloties uzstādīšanas vietu, lūdzu, ļemiet vērā, ka aukstumiekārtas elektroenerģijas patēriņš palielinās, ja tā tiek uzstādīta tiešā apkures ierīču, plīts vai cita siltuma avota tuvumā. Nepieļaujiet tiešu saules staru iedarbību.

Jo augstāka ir apkārtējā temperatūra, jo ilgāk darbosies kompresors un jo lielāks būs elektroenerģijas patēriņš.

Uzstādīšana

lebūvējot aukstumiekārtu, ir jāņem vērā turpmāk minētie nosacījumi.

- Kontaktligzda nedrīkst atrasties iekārtas aizmugurē, un ārkārtas gadījumā tai ir jābūt viegli pieejamai.
- Kontaktdakša un barošanas kabelis nedrīkst pieskarties aukstumiekārtas aizmugurei, jo aukstumiekārtas vibrācijas var tos sabojāt.
- Aiz šīs aukstumiekārtas esošajām kontaktligzdām nedrīkst pieslēgt arī citas iekārtas.
- Aukstumiekārtas uzstādīšanas laikā pārliecinieties, ka barošanas kabelis netiek iespiests vai bojāts.
- Iekārtas aizmugurē nedrīkst novietot un lietot pagarinātājus vai sadalītājus, kā arī citas elektroniskas iekārtas (piemēram, halogēnu transformatorus).
- Uzstādīšanas vietas grīdai ir jābūt horizontālai un līdzenei un vienā augstumā ar apkārtējo grīdu.

Blakus uzstādāmās kombinētās iekārtas



Kondensāts var izraisīt iekārtas ārsieni bojājumus.

Ja ir augsts gaisa mitrums, uz iekārtas ārsienām var veidoties kondensāts un izraisīt koroziju.

Ieteicams nenovietot blakus aukstumiekārtai citas vertikālas vai horizontālas iekārtas.

Izņēmums: jūsu aukstumiekārtu var ie-būvēt atsevišķā iebūvēšanas nišā blakus otrai aukstumiekārtai ar integrētu apsildi. Lūdzu, jautājiet savam specializētam tirgotājam, kādas kombinācijas ir ie-spējamas jūsu aukstumiekārtai.

Klimata klase

Aukstumiekārtā ir paredzēta lietošanai noteiktā klimata klasē (apkārtējās temperatūras diapazonā), kuras robežvērtības ir jāievēro. Klimata klase ir norādīta uz identifikācijas datu plāksnītes aukstumiekārtas iekšpusē.

Klimata klase	Apkārtējā temperatūra
SN	10 līdz 32 °C
N	16 līdz 32 °C
ST	16 līdz 38 °C
T	16 līdz 43 °C
SN-ST	10 līdz 38 °C
SN-T	10 līdz 43 °C

Zemākā apkārtējā temperatūrā paildzinās kompresora dīkstāves laiks. Tas var paaugstināt temperatūru aukstumiekārtā un tādējādi izraisīt bojājumus.

Gaisa pievade un izvade

 Nepietiekama ventilācija var izraisīt ugunsgrēku un bojājumus.

Ja aukstumiekārtā netiek pietiekami labi vēdināta, kompresors ieslēdzas biežāk un darbojas ilgāk. Tas rada palielinātu elektroenerģijas patēriņu un paaugstinātu kompresora darba temperatūru, kas savukārt var izraisīt kompresora bojājumus.

Pārliecinieties, ka aukstumiekārtai tiek nodrošināta pietiekama ventilācija.

Noteikti ievērojiet norādītos gaisa pievades un izvades atveru šķērsgriezumus.

Gaisa pievades un izvades atveres nedrīkst noslēgt vai aizsegt.

Turklāt no tām regulāri ir jāiztīra putekļi.

Gaiss pie aukstumiekārtas aizmugures sienas sasilst. Tāpēc mēbelēs, kurās ieķerta tiek iebūvēta, ir jānodrošina nevainojama gaisa pievade un izvade (skatiet nodaļu "lebūvēšanas izmēri" un pievienoto montāžas instrukciju).

Durvju eņģu maiņa

 Durvju lielais svars rada savainojumu un bojājumu risku.

Ja durvju eņģu atduri maina tikai viens cilvēks, paaugstinās savainojumu un bojājumu rašanās risks.

Noteikti mainiet durvju eņģu atduri ar otras personas palīdzību.

Aukstumiekārtā tiek ražota ar durvju eņģu atduri labajā pusē. Ja ir nepieciešama durvju eņģu atdure kreisajā pusē, durvju eņģu atdure ir jāmaina (skatiet pievienoto montāžas instrukciju).

Mēbeles durvis

Horizontālās un vertikālās spraugas izmērs

Mēbeles durvju biezums un malu rādiuss, kā arī apkārtējās (horizontālās un vertikālās) spraugas izmērs tiek noteikts atkarībā no virtuves iekārtojuma.

Noteikti īemiet vērā turpmāk minētos norādījumus.

- Horizontālās spraugas izmērs

Spraugai starp mēbeles durvīm un virs vai zem tām esošajām skapja durvīm ir jābūt vismaz 3 mm platai.

- Vertikālās spraugas izmērs

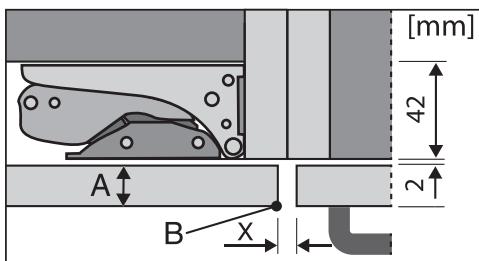
Ja sprauga starp aukstumiekārtas mēbeles durvīm un eņģu pusē blakus esošās virtuves mēbeles priekšpusi vai noslēdošo sānu ir pārāk šaura, atverot aukstumiekārtas durvis, tās var atsisties pret virtuves mēbeles priekšpusi / sānu sienu.

Spraugas izmērs ir jānosaka individuāli atkarībā no mēbeles durvju biezuma un malu rādiusa.

Plānojot virtuves iekārtojumu vai nomainot aukstumiekārtu, īemiet to vērā, lai nodrošinātu pareizu iebūvēšanu.

Uzstādīšana

Mēbeles durvju biezums A (mm)	Spraugas izmērs X (mm) dažādiem malu rādiusiem B			
	R0	R1,2	R2	R3
≥16–19	vismaz 3			
20	5	4	4	3,5
21	5,5	5	4,5	4
22	6,5	6	5,5	5

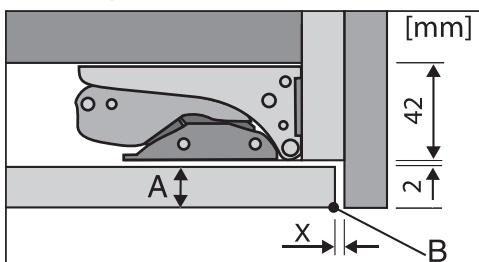


Blakus esošās virtuves mēbeles priekšpuse

A = mēbeles priekšpuses biezums

B = malu rādiuss

X = spraugas izmērs



Noslēdzošā sānu siena

A = mēbeles priekšpuses biezums

B = malu rādiuss

X = spraugas izmērs

Norāde: Starp mēbeles korpusu un sānu sienu uzstādiet distanceru. Tādējādi iegūsiet pietiekami platu spraugu.

Mēbeles durvju svars



Pārāk smagas mēbeles durvis var izraisīt bojājumus.

Uzstādītās mēbeles durvis, kas pārsniedz pieļaujamo svaru, var bojāt eņģes, kas var nelabvēlīgi ietekmēt ie-kārtas darbību.

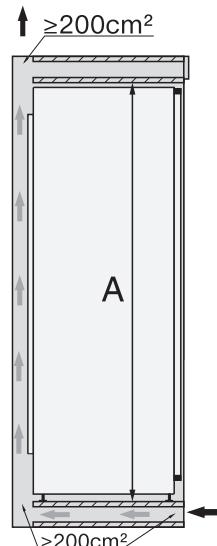
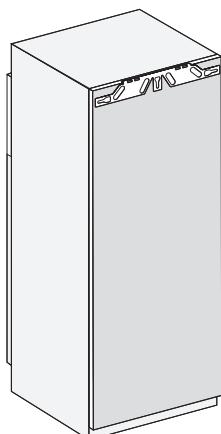
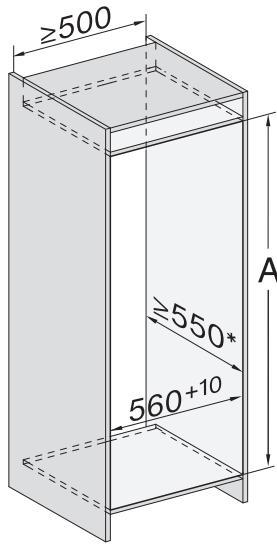
Maksimāli pieļaujamais mēbeles durvju svars:

Aukstumiekārta	kg
K 7437 ...	21
K 7737 ...	26

Iebūvēšanas izmēri

Iebūvēšana augstā skapī / sānskats

Visi izmēri ir norādīti milimetros.



* Deklarētais elektroenerģijas patēriņš ir noteikts nišas dzīlumam 560 mm. Aukstumiekārtā nevainojami darbojas arī tad, ja nišas dzīlums ir 550 mm, taču nedaudz palielinās elektroenerģijas patēriņš.

Pirms iebūvēšanas pārliecinieties, ka skapis iekārtas iebūvēšanai atbilst norādītajiem iebūvēšanas izmēriem.

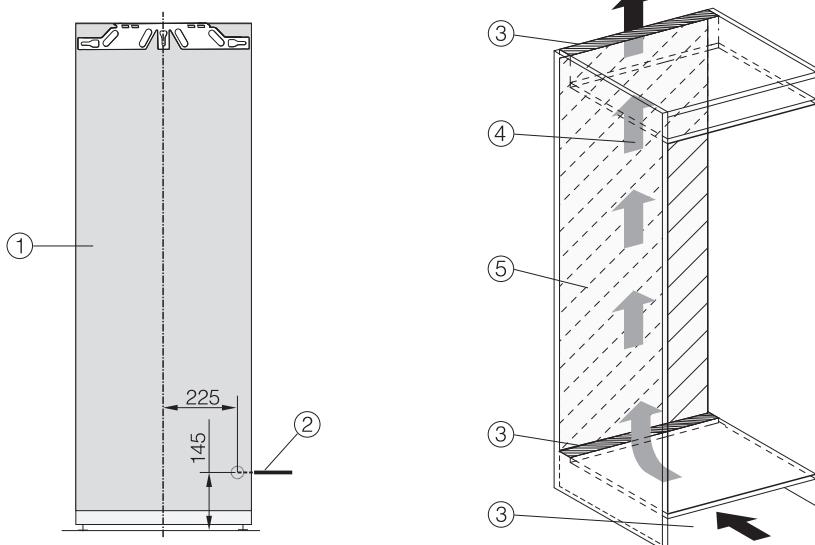
	Nišas augstums A
K 7437 ...	1397–1413
K 7737 ...	1772–1788

Uzstādīšana

Pieslēgumi un gaisa pievade un izvade

Visi izmēri ir norādīti milimetros.

Lai nodrošinātu pareizu aukstumiekārtas darbību, ir obligāti jāievēro norādītais gaisa pievades un izvades atveru šķērsgriezumu izmērs.



① Pretskats

② Barošanas kabeļa garums = 2200 mm

Garāku barošanas kabeli var iegādāties Miele Klientu apkalpošanas dienestā.

③ Ventilācijas atvere, vismaz 200 cm²

④ Ventilācija

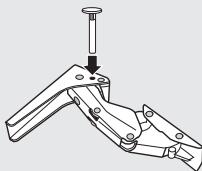
⑤ Šajā zonā nevar pieslēgt

Iekārtas durvju atvēršanas leņķa ierobežošana

Rūpnīcā durvju eņģes ir noregulētas tā, lai iekārtas durvis varētu plaši atvērt.

Ja iekārtas durvju atvēršanas leņķis ir jāsašaurina līdz apmēram 90° , to var panākt, noregulējot durvju eņģes.

Durvju atvēruma ierobežošanas tapas ir jāuzstāda pirms aukstumiekārtas ie-būvēšanas.



- Komplektā iekļautās durvju atvēruma ierobežošanas tapas no augšpuses ie-vietojiet eņģes.

Tādējādi durvju atvēršanas leņķis tiek sašaurināts līdz aptuveni 90° .

Uzstādīšana

Elektrotīkla pieslēgums

Aukstumiekārtu drīkst pieslēgt tikai pie kontaktligzdas ar aizsargkontaktu, izmantojot komplektā iekļauto barošanas kabeli.

Uzstādiet aukstumiekārtu tā, lai kontaktligzda būtu brīvi pieejama. Ja kontaktligzda nav brīvi pieejama, nodrošiniet, lai pēc uzstādīšanas būtu paredzēta ierīce visu polu atvienošanai no strāvas paderves.

⚠ Pārkaršana var izraisīt ugunsgrēku.

Aukstumiekārtas ekspluatācija, izmantojot sadalītājus vai kabeļa pagarinātājus, var izraisīt kabeļu pārslodzi. Drošības apsvērumu dēļ neizmantojiet sadalītājus un kabeļa pagarinātājus.

Elektriskajai instalācijai ir jāatbilst vadlīnijām VDE 0100.

Drošības apsvērumu dēļ iesakām aukstumiekārtas elektriskajam pieslēgumam piešķirtajā ēkas instalācijā izmantot  tipa noplūdes strāvas automātisko slēdzi (RCD).

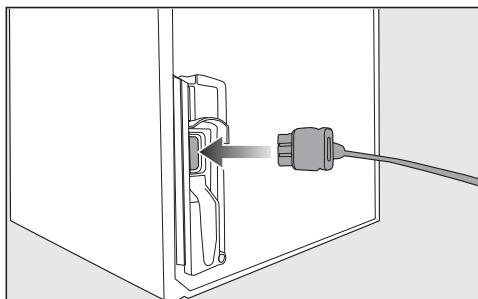
Bojātu tīkla barošanas kabeli drīkst nomainīt tikai ar īpašu tāda paša veida tīkla barošanas kabeli (var iegādāties Miele Klientu apkalpošanas dienestā). Drošības apsvērumu dēļ nomaiņu drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists vai Miele Klientu apkalpošanas dienests.

Informāciju par nominālo patēriņa jaudu un atbilstošajiem drošinātājiem skatiet šajā instrukcijā vai identifikācijas datu plāksnītē. Salīdziniet šos datus ar vietējā elektības pieslēguma datiem. Ja rodas šaubas, konsultējieties ar kvalificētu elektriķi.

Ir iespējama pagaidu vai ilglaicīga darbība no autonomas vai nesinhronizētas energoapgādes iekārtas (piemēram, autonomajiem tīkliem, dublējošajām sistēmām). Šādas darbības priekšnoteikums ir energoapgādes iekārtas atbilstība EN 50160 vai līdzīga standarta prasībām.

Ēkas instalācijā un šajā Miele ierīcē par redzēto aizsardzības pasākumu funkcijas un darbības veids ir jānodrošina arī autonomā vai nesinhronā režīmā vai arī tie ir jāaizstāj ar līdzvērtīgiem pasākumiem attiecībā uz instalāciju. Tas ir aprakstīts, piemēram, jaunākajā VDE-AR_E 2510-2 laidienā.

Aukstumiekārtas pievienošana



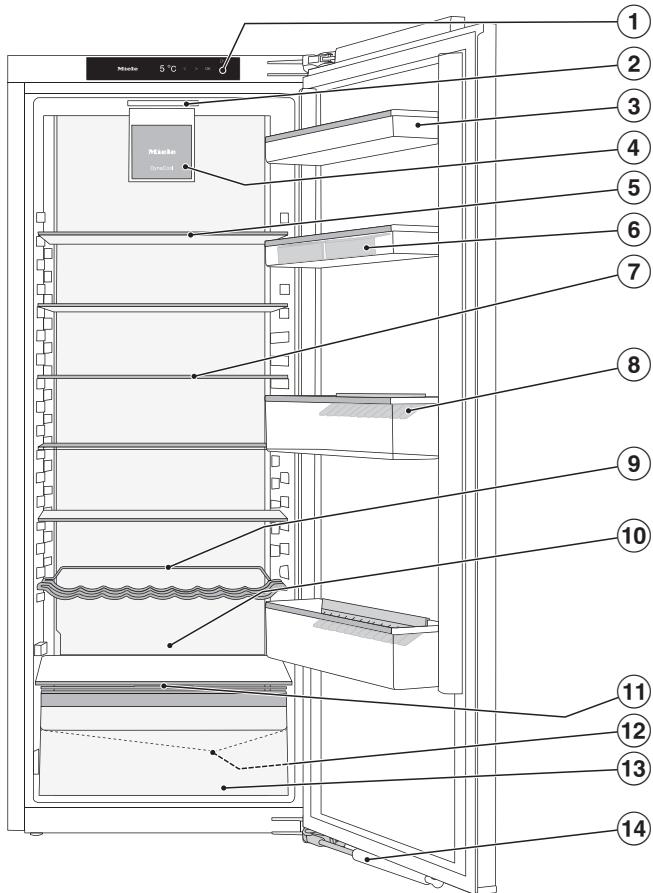
- Iespārduiet iekārtas spraudni aukstumiekārtas aizmugurē.
- Pārliecinieties, ka iekārtas spraudnis ir cieši fiksēts.
- Iespārduiet aukstumiekārtas kontaktakciņu kontaktligzdā.

Tagad aukstumiekārtā ir pieslēgta elektrotīklam.

Tā jūs taupāt enerģiju:

Uzstādīšanas vieta	Augstā apkārtējās vides temperatūrā aukstumiekārtā biežāk dzēsējas un tāpēc patērē vairāk enerģijas. Tāpēc: <ul style="list-style-type: none">- uzstādīet aukstumiekārtu labi vēdināmā telpā;- neuzstādīet aukstumiekārtu blakus siltuma avotam (apsildes iekārtai, plītīji);- aizsargājiet aukstumiekārtu no tiešas saules staru iedarbības;- nodrošineiet, lai ideālā apkārtējā temperatūra būtu 20 °C;- gaisa pievades un izvades atverēm ir jābūt atvērtām un no tām regulāri jāiztīra putekļi.
Temperatūras iestatījumi	Jo zemāka ir iestatītā temperatūra, jo augstāks ir elektroenerģijas patēriņš. Ir ieteicami turpmāk minētie iestatījumi. <ul style="list-style-type: none">- Dzesēšanas zonā: no 4 līdz 5 °C.
Lietošana	Iekārtā iekļuvis siltums un apgrūtināta gaisa cirkulācija paaugstina enerģijas patēriju. Tāpēc: <ul style="list-style-type: none">- atveriet iekārtas durvis tikai tik īslaicīgi, cik ir nepieciešams; atbilstoša pārtikas produktu šķirošana ļauj orientēties;- pēc atvēršanas pilnībā aizveriet iekārtas durvis;- atdzesējiet siltus ēdienus un dzērienus pirms to ievietošanas aukstumiekārtā;- ievietojiet rūpīgi iepakotus vai rūpīgi nosegtus pārtikas produkta;- nepārpildiet nodalījumus, lai iekārtā varētu cirkulēt gaiss;- saldētus produktus atkausēšanai ievietojiet dzesēšanas zonā;- izvietojot atvilktnes un plauktus, ievērojiet tādu pašu izkārtojumu kā iekārtas piegādes brīdī.

Iekārtas apraksts

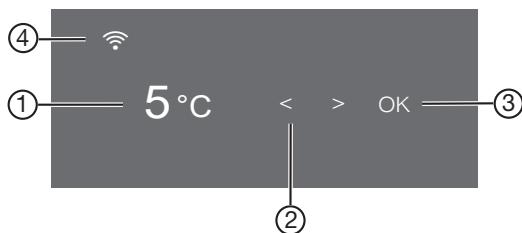


Šajā attēlā ir redzams iekārtas modeļa paraugs.

- ① Displejs
- ② Iekšējais apgaismojums
- ③ Novietnes iekārtas durvīs
- ④ Ventilators
- ⑤ Sadalīts plaukts (FlexiBoard)
- ⑥ Olu paliktnis
- ⑦ Plaukts
- ⑧ Pudeļu plaukts ar pudeļu turētāju
- ⑨ Maināms pudeļu statīvs
- ⑩ Vieta cepamajai plātij (ComfortSize)
- ⑪ Nodalījuma vāks gaisa mitruma iestatīšanai DailyFresh atvilktnē
- ⑫ Atkusušā ūdens tekne un izplūdes atvere
- ⑬ DailyFresh atvilktnē augļiem un dārzeniem (ar mitruma regulāciju)
- ⑭ Durvju amortizators (SoftClose)

Iekārtas apraksts

Vadības panelis ar sākuma ekrānu



- ① Dzesēšanas zonas temperatūras rādījums
- ② Skārientautiņi iestatījuma izvēlei
- ③ Skārientautiņš *OK* izvēles apstiprināšanai un iestatījumu režīma ☀ izsaukšanai
- ④ Miele@home savienojuma statusa rādījums (redzams tikai tad, ja ir ierīkota Miele@home funkcija)

Iestatījumu režīms ☀

Iestatījumu režīmā var izvēlēties šādas funkcijas un daļēji arī mainīt to iestatījumus:

Simbols	Darbība	Rūpnīcas iestatījums
⌘	Party režīma funkcijas ieslēgšana vai izslēgšana (skatiet nodaļu "Citu iestatījumu veikšana")	Izslēgta
☀	Holiday režīma funkcijas ieslēgšana vai izslēgšana (skatiet nodaļu "Citu iestatījumu veikšana")	Izslēgta
🔒 / 🔑	Bloķēšanas funkcijas ieslēgšana vai izslēgšana (skatiet nodaļu "Citu iestatījumu veikšana")	🔓 (Izslēgta)
∅	Aukstumiekārtas izslēgšana	—
॥	Sabata režīma funkcijas ieslēgšana vai izslēgšana (skatiet nodaļu "Citu iestatījumu veikšana")	Izslēgta
ℹ	Informācijas izsaukšana par sabata režīma funkciju (skatiet nodaļu "Citu iestatījumu veikšana")	—

Iekārtas apraksts

	Izmainīt laikposmu līdz duryju trauksmes iedarbināšanai (skatiet nodaļu "Citu iestatījumu veikšana")	1:00
	Funkcijas Miele@home pirmreizēja ierīkošana, bezvadu lokālā tīkla aktivēšana un deaktivēšana vai tīkla konfigurācijas atiestatīšana (skatiet nodaļu "Citu iestatījumu veikšana")	LIETOTNE
	Taustiņu toņa ieslēgšana vai izslēgšana	ieslēgta
	Akustisko brīdinājumu vai signālu skaļuma maiņa vai brī- dinājuma un signālu skanu izslēgšana (skatiet nodaļu "Citu iestatījumu veikšana")	ieslēgta / 5. pakā- pe
	Ekrāna spilgtuma maiņa (skatiet nodaļu "Citu iestatījumu veikšana")	4. pakāpe
	Temperatūras vienības maiņa (Celsija vai Fārenheita grādi)	°C
	Demonstrācijas režīma funkcijas izslēgšana (redzams tikai tad, ja funkcija ir ieslēgta) (skatiet nodaļu "Citu iestatījumu veikšana")	Izslēgta
	Atiestatīt iestatījumus uz rūpnīcas iestatījumiem (skatiet nodaļu "Citu iestatījumu veikša- na")	—
	Izsaukt informāciju par jūsu aukstumiekārtu (modeļa ap- zīmējumu un sērijas numuru) (skatiet nodaļu "Citu iestatījumu veikšana")	—
	Ieslēgt atgādinājumu par smaržu filtra maiņu (skatiet nodaļu "Papildus pasūtāmie piederumi") (skatiet nodaļu "Citu iestatījumu veikšana")	Izslēgta
	Tīrīšanas režīma ieslēgšana vai izslēgšana (skatiet nodaļu "Tīrīšana un kopšana")	Izslēgta

Iekārtas apraksts

Vēlamās funkcijas izvēle iestatījumu režīmā ☰

- Vadības panelī nospiediet skārientaustīju *OK*.
Ekrānā ir redzams rādījums .
- Ar skārientaustīju < vai > ritiniet līdz simbolam ☰.
- Nospiediet *OK*.
- Ar skārientaustīju < vai > izvēlieties vēlamo funkciju.
- Lai izvēlētos vēlamo funkciju, nospiediet *OK*.

Ja funkcija ir **ieslēgta**, ekrāna augšējā stūrī tiek parādīts punkts .

- Lai atkal atceltu atlasītas funkcijas izvēli, nospiediet *OK*.

Ja funkcija ir **izslēgta**, punkts ekrāna augšējā stūrī nodziest.

Iestatījumu režīma ☰ aizvēršana

- Ar skārientaustīju < vai > ritiniet līdz simbolam ↲.
- Nospiediet *OK*.
- Ar skārientaustīju < vai > ritiniet līdz simbolam ↲ un nospiediet *OK*.
- **Alternatīva iespēja:**
pēc pēdējās taustīja nospiešanas reizes pagaidiet apmēram 15 sekundes.
Tad iestatījumu režīms tiks aizvērts automātiski.

Iekšējais izkārtojums

Plaukta / pudeļu plaukta pārvietošana

Pārvietojiet tikai tukšus iekārtas durvīs esošus plauktus / pudeļu plauktus.

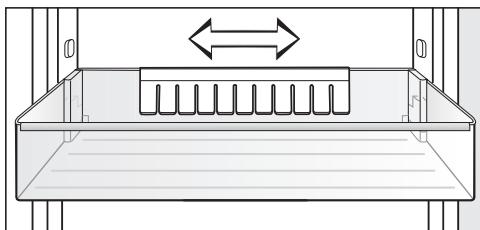
- Pabīdīt plauktus / pudeļu plauktus uz augšu un izņemiet tos virzienā uz priekšu.
- Atkārtoti ievietojiet plauktus / pudeļu plauktus jebkurā vietā.

Olu statīva piestiprināšana

- Piestipriniet olu statīvus pie iekārtas durvīs esošā plaukta aizmugures malas.

Pudeļu turētāja pārvietošana vai izņemšana

Pudeļu turētāja plāksnītes nodrošina pudenlēm stabilitāti iekārtas durvju atvēršanas un aizvēršanas laikā.



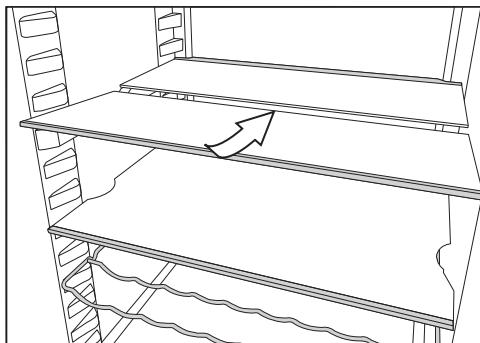
Pudeļu turētāju var pārbīdīt pa labi vai pa kreisi. Tādējādi var iegūt vairāk vietas dzērienu kartona kārbām.

Pudeļu turētāju var arī pavisam izņemt no iekārtas (piemēram, lai iztīrītu):

- izvelciet pudeļu turētāju virzienā uz augšu.

Sadalītā plaukta pārbīdīšana

Lai ievietotu augstus produktus, piemēram, augstas pudeles vai traukus, sadalītā plaukta priekšējo daļu var pabīdīt zem aizmugures daļas.

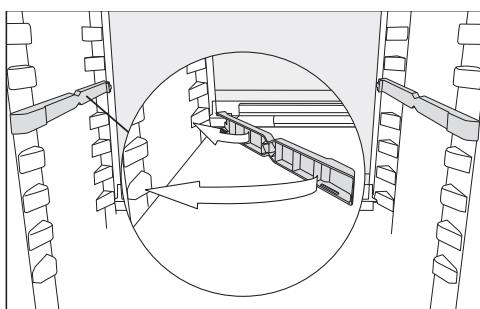


- Priekšpusē viegli paceliet stikla plāksnes priekšējo pusī un uzmanīgi iebīdīt to zem aizmugures daļas.

Sadalītā plaukta pārvietošana

Sadalīto plauktu var pārvietot.

- Izņemiet abas stikla plaukta puses.



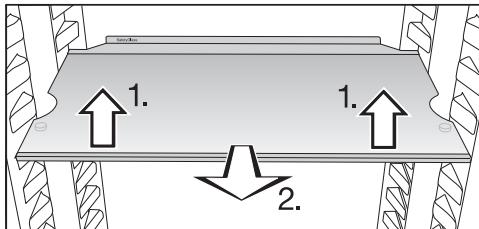
- Uzbīdīt abus adapterus vēlamajā augstumā uz atbalsta izvirzījumiem kreisajā un labajā pusē.

Stikla plauktam ir jābūt novietotam ar atdures malu aizmugurē.

Plauktu pārvietošana

Plauktus var pārvietot atkarībā no dzēsējamo produktu augstuma.

Iekārtas apraksts

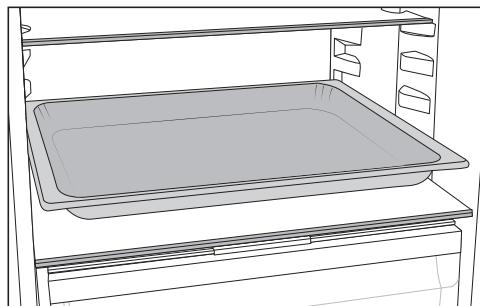


Pudeļu statīva fiksatori nepieejauj pudeļu statīva nejaušu izvilkšanu.

Vieta cepamajai plātij

Virs atvilktnes var novietot cepamo plāti. Cepamās plāts maksimālie izmēri: plātums 466 mm / dzīlums 386 mm / augstums 50 mm.

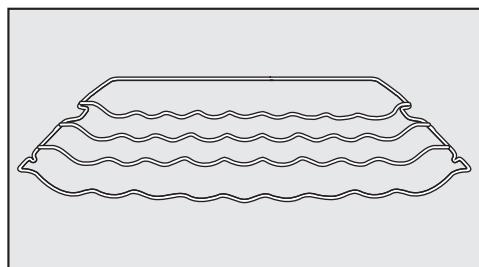
- Atveriet iekārtas durvis līdz atdurei.



- Novietojiet cepamo plāti uz starpsienas.

Norāde: Pirms iebīdīšanas dzesēšanas zonā jaujet cepamajai plātij atdzist līdz istabas temperatūrai.

Smaržu filtra pārvietošana



Pudeļu statīva novietojumu aukstumiekārtā var mainīt.

- Mazliet paceliet pudeļu statīva priekšpusi, pavelciet to nedaudz uz priekšu un izceliet tā, lai fiksācijas rieva tiktus atbrīvota no atbalsta izvirzījumiem, un pārvietojiet to augstāk vai zemāk.

Izvirzītajai apmalei statīva aizmugurē ir jābūt vērstai uz augšu, lai pudeles nesaiknotos ar aizmugurējo sienu.

Smaržu filtra pārvietošana

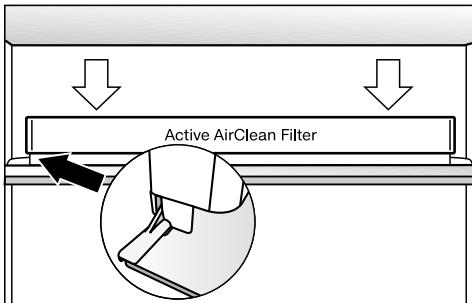
Smaržu filtru ar KKF-FF turētāju (Active AirClean) var iegādāties kā papildus pasūtāmu piederumu (skatiet saņamu "Papildus pasūtāmie piederumi").

Ievietojot produktus ar spēcīgu aromātu (piemēram, ļoti pikantu sieru), ne-miet vērā turpmākos norādījumus.

- Novietojiet turētāju ar smaržu filtriem uz tā plaukta, uz kura atrodas attiecīgie produkti.
- Ja nepieciešams, mainiet smaržu filtrus biežāk.
- Ievietojiet aukstumiekārtā papildu smaržu filtrus (ar turētāju).

Smaržu filtru turētājs ir jānostiprina uz plaukta aizmugurējās aizsarglīstes.

- Lai pārvietotu smaržu filtru, novelciet smaržu filtru turētāju no aizsarglīstes virzienā uz augšu.



- Nostipriniet turētāju uz nepieciešamā plaukta aizsarglīstes.

Pievienotie piederumi

Maināms pudeļu statīvs

Olu paliktnis

Pudeļu turētājs

Papildus pasūtāmie piederumi

Miele sortimentā ir pieejami daudzi aukstumiekārtai piemēroti noderīgi piederumi, kā arī tīrišanas un kopšanas līdzekļi.

Papildus pasūtāmos piederumus varat pasūtīt Miele interneta veikalā. Šos izstrādājumus varat iegādāties arī Miele Klientu apkalpošanas dienestā (skatiet šīs instrukcijas beigās) un pie Miele pilnvarotā izplatītāja.

Universāla mikrošķiedras drāna

Mikrošķiedras drāna noder pirkstu nospiедumu un nelielu netīrumu notīrišanai no nerūsējošā tērauda virsmām, iekārtu paneljiem, logiem, mēbelēm, automobiļu stikliem utt.

Komplekts MicroCloth

Komplektā MicroCloth ir iekļauta viena universālā, viena glāžu, kā arī viena pulēšanas drāna.

Drānas ir izgatavotas no īpaši izturīga un neplīstoša materiāla. Drānu īpaši smalkās mikrošķiedras nodrošina augstu tīrišanas veikspēju.

MicroCloth HyClean

MicroCloth HyClean ir antibakteriāla universāla drāna, īpaši noturīga pret plīsumiem un izturīga. To var lietot sausu vai mitru, ar vai bez mazgāšanas līdzekļa.

Smaržu filtrs ar turētāju KKF-FS (Active AirClean)

Smaržu filtrs dzesēšanas zonā neutralizē nepatīkamu aromātu un tādējādi nodrošina labāku gaisa kvalitāti.

Rezerves smaržu filtrs KKF-RF (Active AirClean)

Var iegādāties turētājam piemērotus smaržu filtrus. Ieteicams smaržu filrus mainīt ik pēc 6 mēnešiem.

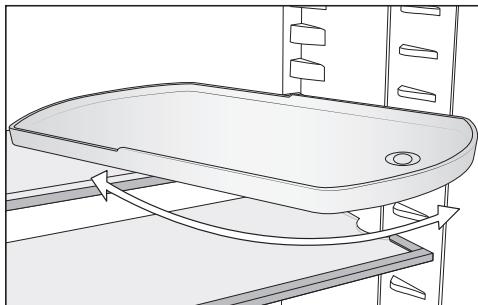
Pudeļu statīvs

Aprakstu skatiet nodaļas "Iekārtas apraksts" sadaļā "Iekštelpas iekārtošana".

Plaukts ar grozāmu grīdu (FlexiTray)

Grozāmo grīdu var pagriezt par 180° pulksteņrādītāju kustības virzienā, tādējādi tā nodrošina ērtu piekļuvi arī dziļumā novietotiem pārtikas produktiem.

Iekārtas apraksts



Šķirošanas kaste

Šķirošanas kaste atvieglo pārtikas produkta pārskatāmu šķirošanu dzesēšanas zonas atvilktnē.

Atkarībā no modeļa šķirošanas kastes ievietošanai un izņemšanai var būt nepieciešama visas atvilktnes izņemšana.

Aukstumiekārtas ieslēgšana un izslēgšana

Pirms pirmās lietošanas reizes

- Izņemiet visus iepakojuma materiālus un aizsargplēves.
- Notīriet iekārtas iekšējās virsmas un piederumus (skatiet nodaļu "Tīrišana un kopšana").

Aukstumiekārtas pievienošana

- Pievienojiet aukstumiekārtu elektrotīklam, kā aprakstīts nodaļā "Elektrotīkla pieslēgums".

Vispirms ekrānā tiek parādīts Miele, pēc tam \oplus .

Aukstumiekārtas ieslēgšana

- Atveriet iekārtas durvis.
- Vadības panelī nos piediet skārien-taustiņu *OK*.

Aukstumiekārtā sāk dzesēšanu un, atve-rot iekārtas durvis, iedegas iekšējais ap-gaismojums.

Aukstumiekārtā tiek iestatīta iepriekš ie-statītā temperatūra.

Lai nodrošinātu pietiekami zemu tem- peratūru, pirms pirmās produktu ie-vietošanas reizes aukstumiekārtai ir jālauj dažas stundas darboties. Ievie-tojiet pārtikas produktus aukstumie-kārtā tikai tad, kad ir sasniegta ie-priekš iestatītā temperatūra.

Aukstumiekārtas izslēgšana

- Vadības panelī nos piediet skārien-taustiņu *OK*.
- Ekrānā ir redzams rādījums \mathbb{F} .
- Nospiediet *OK*.
- Ar skāriendotaustiņu $<$ ritiniet līdz sim-bolam \ominus .
- Nospiediet *OK*.

Ekrānā ir redzams rādījums \oplus .

Dzesēšana un iekšējais apgaismojums ir izslēgti.

Lūdzu, nemiet vērā: izslēdzot auk- stumiekārtu, tā netiek atvienota no elektrotīkla.

Ilgākas prombūtnes laikā

Ja aukstumiekārta pirms ilgstoša prombūtnes perioda tiek izslēgta, ta- ču netiek iztīrieta un tās durvis paliek aizvērtas, var veidoties pelējums. Noteikti iztīriet aukstumiekārtu pirms ilgstoša prombūtnes perioda.

Ja aukstumiekārtu ilgāku laiku nelieto-siet, rīkojieties šādi.

- Izslēdziet aukstumiekārtu.
- Atvienojiet kontaktdakšu vai izslēdziet ēkas elektroinstalācijas drošinātājus.
- Lai nodrošinātu pietiekamu gaisa cir- kulāciju un nepieļautu nevēlamu aro- mātu veidošanos, iztīriet aukstumie- kārtu un atstājiet tās durvis atvērtas.

Pareiza temperatūra

Pārtikas produktu uzglabāšanai izšķiroši svarīga ir pareizas temperatūras iestatīšana. Temperatūrai pazeminoties, palēninās mikroorganismu augšanas process. Pārtikas produkti tik ātri nebojājas.

Temperatūra aukstumiekārtā paaugstinās šados gadījumos:

- jo biežāk un ilgstošāk tiek atvērtas ieķartas durvis;
- jo vairāk pārtikas produktu tiek ievietoti;
- jo siltāki ir tikko ievietotie pārtikas produkti;
- jo augstāka ir aukstumiekārtas apkārtējās vides temperatūra. Aukstumiekārta ir paredzēta lietošanai noteiktā klimata klāsē (apkārtējās temperatūras diapazonā), kuras robežvērtības ir jāievēro.

... dzesēšanas zonā

Ieteicamā temperatūra dzesēšanas zonā ir 4 °C.

Temperatūras rādījums

Parastā darba režīmā ekrānā tiek parādīta **vidējā, faktiskā dzesēšanas zonas temperatūra**, kas tajā brīdī pastāv aukstumiekārtā.

Atkarībā no apkārtējās temperatūras un iestatījuma var paitet vairākas stundas, līdz tiek sasniegta un pastāvīgi parādīta vēlamā temperatūra.

Temperatūras iestatīšana

- Vadības panelī nospiediet skārien-taustiņu *OK*.

Ekrānā ir redzams rādījums .

- Nospiediet *OK*.

- Mainiet temperatūru ar skārientaustiņiem < un >.

- Nospiediet *OK*.

Temperatūras rādījums atkal pārslēdzas uz faktisko temperatūru, kas tajā brīdī pastāv aukstumiekārtā.

Iestatījumu iespējamās vērtības

- Dzesēšanas zonā: no 2 līdz 9 °C

Ja temperatūras iestatījums ir mainīts:

- pēc dažām stundām pārbaudiet temperatūras rādījumu. Tikai tad temperatūra ir sasniegusi iestatīto vērtību:
- pēc apmēram 6 stundām, ja aukstumiekārta nav pilnīgi piepildīta;
- pēc apmēram 24 stundām, ja aukstumiekārta ir pilna.

Ja pēc šī laika temperatūra ir pārāk Augusta vai pārāk zema:

- iestatiet temperatūru vēlreiz.

Intensīvās dzesēšanas un DynaCool izmantošana

Intensīvā dzesēšana ☀

Ar ieslēgtu intensīvās dzesēšanas funkciju ☀ **dzesēšanas zona** Joti ātri tiek atdzesēta līdz zemākajai temperatūras vērtībai (atkarībā no apkārtējās temperatūras). Aukstumiekārtā darbojas ar maksimālo dzesēšanas jaudu un temperatūra pazeminās. Izvēlieties šo funkciju, ja vēlaties ātri atdzesēt lielu daudzumu tikko ievietotu pārtikas produktu vai dzērienu.

Ja ir ieslēgta intensīvās dzesēšanas funkcija ☀, iekārta var pastiprināti radīt trokšņus.

Intensīvās dzesēšanas funkcija ☀ ir jā-ieslēdz **4 stundas pirms** pārtikas produktu vai dzērienu ievietošanas.

Intensīvās dzesēšanas funkcija ☀ automātiski izslēdzas pēc aptuveni 12 stundām. Aukstumiekārtā atkal darbojas ar parasto dzesēšanas jaudu.

Norāde: Lai taupītu elektroenerģiju, intensīvās dzesēšanas funkciju ☀ var manuāli izslēgt arī agrāk, tiklīdz pārtikas produkti vai dzērieni ir pietiekami atdzisuši.

Intensīvās dzesēšanas ☀ ieslēgšana un izslēgšana

- Vadības panelī nospiediet skārientaustīņu *OK*.
Ekrānā ir redzams rādījums ☀.
- Nospiediet *OK*.
- Ar skārientaustīņu < ritiniet līdz simbolam ☀.
- Nospiediet *OK*.
Ja intensīvās dzesēšanas funkcija ☀ ir **ieslēgta**, ekrāna augšējā stūrī tiek parādīts punkts •.
- Ar skārientaustīņu > ritiniet līdz vēlamās temperatūras vērtībai un nospiediet *OK*.

Intensīvās dzesēšanas un DynaCool izmantošana

DynaCool

Ja netiek lietota DynaCool  funkcija, dabiskās gaisa cirkulācijas dēļ dzesēšanas zonā veidojas dažādas aukstuma zonas (aukstais, smagais gaiss pārvietojas uz apakšējo daļu). Šīs aukstuma zonas vajadzētu atbilstoši izmantot pārtikas produktu uzglabāšanai (skatiet nodalju "Pārtikas produktu uzglabāšana dzesēšanas zonā").

Taču, ja vienlaikus ir jāievieto liels daudzums vienveidīgu pārtikas produktu (piemēram, pēc iknedējas iepirkšanās), ar dinamiskās dzesēšanas funkciju var nodrošināt samērā vienmērīgu temperatūras sadalījumu pa visiem plauktiem. Tad visi dzesēšanas zonā esošie pārtikas produkti tiek atdzesēti aptuvei vienlīdz stipri.

Temperatūru joprojām var iestatīt kā parasti.

Ekrānā ir redzams rādījums .

- Nospiediet *OK*.
 - Ar skārientautiņu < ritiniet līdz simbolam .
 - Nospiediet *OK*.
- Ja ir **ieslēgta** DynaCool funkcija , ekrānā augšējā stūrī tiek parādīts punkts .
- Ar skārientautiņiem > ritiniet līdz vēlamās temperatūras vērtībai un nospiедiet *OK*.

Turklāt DynaCool funkciju  ieslēdziet šādos gadījumos:

- ja ir augsta apkārtējās vides temperatūra (apmēram vairāk nekā 35 °C);
- ja ir augsts gaisa mitrums (piemēram, vasaras dienās).

Ja ieslēdzas kompresors, vienmēr automātiski ieslēdzas ventilators.

Norāde: Tā kā ar ieslēgtu DynaCool funkciju  nedaudz pieaug elektroenerģijas patēriņš, normālos apstākļos atkal izslēdziet DynaCool funkciju .

Lai taupītu elektroenerģiju, ventilators automātiski īslaicīgi izslēdzas, ja iekārtas durvis ir atvērtas.

DynaCool ieslēgšana un izslēgšana

- Vadības panelī nospiediet skārientautiņu *OK*.

Paskaidrojumi par attiecīgajiem iestatījumiem

Turpinājumā ir aprakstīti tikai tie iestatījumi, kuriem nepieciešams papildu paskaidrojums.

Kamēr ir atvērts iestatījumu režīms ☀, durvju trauksme vai cits brīdinājuma ziņojums automātiski tiek ignorēts.

Party režīms 🎉

Party režīma funkciju 🎉 ir ieteicams izmantot, ja ātri ir jāatdzesē liels daudzums tikko ievietotu pārtikas produktu un dzērienu.

Norāde: Party režīma funkciju 🎉 ieslēdziet apmēram 4 stundas pirms pārtikas produktu un dzērienu ievietošanas.

Ja ir ieslēgts viesību režīms 🌄, automātiski tiek ieslēgtas DynaCool ⚡ un intensīvās dzesēšanas funkcijas 🌟.

Viesību režīmu 🌄 nevar ieslēgt, ja ir ieslēgts brīvdienu režīms 🌄.

Party režīma funkcija 🎉 automātiski tiek izslēgta pēc aptuveni 24 stundām. Tomēr viesību režīma funkciju 🌄 jebkuru brīdī var izslēgt priekšlaicīgi.

Holiday režīms 🌄

Holiday režīma funkciju 🌄 ir ieteicams izmantot, ja, piemēram, atvalinājuma laikā nevēlaties dzesēšanas zonu izslēgt pilnībā vai nav nepieciešama liela dzesēšanas jauda.

Ieslēgts brīvdienu režīms 🌄 tiek parādīts sākuma ekrānā.

Dzesēšanas zonā šajā režīmā tiek ieregulēta 15 °C temperatūra. Tādēj dzesēšanas zona turpina darboties energiju taupošā režīmā.

Šajā vidējā dzesēšanas zonas temperatūrā aukstumiekārtā vēl kādu laiku var palikt pārtikas produkti, kas ātri nebojājas. Elektroenerģijas patēriņš ir zemāks nekā parastā režīmā.

Turklāt iekārtā neveidojas nepatīkams aromāts vai pelējums, kā tas var notikt, ja dzesēšanas zona ir izslēgta un iekārtas durvis ir aizvērtas.

 Bojātu pārtikas produktu lietošana var apdraudēt veselību.

Ilgstoši pastāvoša dzesēšanas zonas temperatūra, kas ir augstāka nekā 4 °C, var ietekmēt pārtikas produktu derīguma termiju un kvalitāti.

Holiday režīma funkciju 🌄 vienmēr ieslēdziet tikai uz ierobežotu laikposmu.

Šajā laikā neievietojiet uzglabāšanai vārīgus un ātrbojīgus pārtikas produktus, piemēram, augļus, dārzeņus, ziņvis, galu un piena produktus.

Blokēšanas funkcijas 🔒 / 🔓 ieslēgšana

Ieslēgta blokēšanas funkcija 🔒 aizsargā pret nejaušu aukstumiekārtas izslēgšanu un nejaušu iestatījumu maiņu, ko veiktu nepiederīgas personas, piemēram, bērni.

■ Iestatījumu režīmā ☀ ar skārinentautiņu < vai > ritiniet līdz simbolam 🔓.

■ Nospiediet OK.

Ja ir ieslēgta blokēšanas funkcija 🔒, ekrāna augšējā stūrī tiek parādīts punkts •.

■ Aizveriet iekārtas durvis. Tikai tad ir ieslēgta blokēšanas funkcija 🔒.

Citu iestatījumu veikšana

Blokēšanas funkcijas / ūslaicīga atslēgšana

Ja, piemēram, vēlaties mainīt temperatūras iestatījumu, blokēšanas funkciju var ūslaicīgi atslēgt.

- Nospiediet *OK*.

Ekrānā tiek parādīts .

- Pieskarieties skārientaustiņam *OK* apmēram 6 sekundes.

Ekrānā tiek parādīts .

- Nospiediet *OK*.

Tagad veiciet vēlamo iestatījumu.

- Nospiediet *OK*.

Aizverot iekārtas durvis, atkal tiek ieslēgta blokēšanas funkcija .

Blokēšanas funkcijas / pilnīga izslēgšana

- Nospiediet *OK*.

Ekrānā tiek parādīts .

- Pieskarieties skārientaustiņam *OK* apmēram 6 sekundes.

Ekrānā tiek parādīts .

- Ar skārientaustiņu < vai > ritiniet līdz simbolam .

- Nospiediet *OK*.

- Ar skārientaustiņu < vai > ritiniet līdz simbolam .

- Nospiediet *OK*.

Ja blokēšanas funkcija ir izslēgta, ekrānā tiek parādīts .

Sabata režīms

Lai atbalstītu reliģiskās tradīcijas, aukstumiekārtai ir sabata režīms.

Ieslēgts sabata režīms vispirms tiek parādīts sākuma ekrānā.

Pēc 3 sekundēm displejs izslēdzas.

Kamēr ir ieslēgts sabata režīms , aukstumiekārtai nevar veikt nekādus iestatījumus.

Nodrošiniet, lai iekārtas durvis būtu cieši aizvērtas, jo ir izslēgti visi gaismas un skaņas brīdinājuma signāli.

Sabata režīma funkcija automātiski izslēdzas pēc aptuveni 80 stundām.

Ja ir ieslēgts sabata režīms , tiek deaktivēts:

- iekšējais apgaismojums, ja iekārtas durvis ir atvērtas;
- visi skaņas un gaismas signāli;
- temperatūras rādījums;
- aktīvs WLAN bezvadu tīkla savienojums.

Visas pārējās iepriekš ieslēgtās funkcijas paliek aktīvas.

Bojātu pārtikas produktu lietošana var apdraudēt veselību.

Tā kā sabata režīmā netiek uzrādīts iespējamais strāvas padeves pārtraukums, šādā gadījumā pārtikas produkti ilgāku laiku tiks uzglabāti paaugstinātā temperatūrā. Tādējādi saīsinās pārtikas produktu glabāšanas laiks.

Ja sabata režīma laikā rodas strāvas padeves pārtraukums, pārbaudiet pārtikas produktu kvalitāti.

Sabata režīma ieslēgšana

- Iestatījumu režīmā ar skārientaustiņu < vai > ritiniet līdz simbolam .

- Nospiediet *OK*.

Ja ir ieslēgta sabata režīma funkcija , displeja augšējā stūrī tiek parādīts punkts •.

Pēc 3 sekundēm displejs izslēdzas.

- Aizveriet iekārtas durvis.

Sabata režīma izslēgšana

- Nospiediet skārientaustīņu *OK*.

Displejā tiek parādīts .

- Nospiediet *OK*.

Ja ir ieslēgta sabata režīma funkcija , displeja augšējā stūrī tiek parādīts punkts .

- Nospiediet *OK*.

Ja sabata režīma funkcija  ir izslēgta, punkts displeja augšējā stūrī nodziest.

Informācija par sabata režīmu

Šo ierīci ir sertificējis Star-K, starptautiskais košera sertifikācijas institūts. Šeit var apskatīt Star-K sertifikācijas versiju.

Laika līdz durvju brīdinājuma signāla aktivēšanai maiņa

Varat iestatīt laiku, cik drīz pēc iekārtas durvju atvēšanas ir jāatskan durvju brīdinājuma signālam.

- Iestatījumu režīmā  ar skārientaustīņu < vai > ritiniet līdz simbolam .
- Nospiediet *OK*.
- Ar skārientaustīņiem < un > atlasiet vēlamo laikposmu starp 30 sekundēm un 3 minūtēm 30 sekundēm.
- Nospiediet *OK*.

Miele@home

Aukstumiekārta ir aprīkota ar integrētu WLAN bezvadu lokālā tīkla moduli.

Rūpnīcas iestatījumos tīkla savienojums ir izslēgts.

Lai to izmantotu, ir nepieciešams:

- WLAN bezvadu lokālais tīkls;

- Miele lietotne;

- Miele lietotāja korts. Lietotāja kontu var izveidot, izmantojot Miele lietotni.

Miele lietotne sniegs norādījumus, kā izveidot savienojumu starp aukstumiekārtu un mājas WLAN bezvadu lokālo tīklu.

Pēc aukstumiekārtas integrēšanas savā WLAN bezvadu lokālajā tīklā, izmantojot lietotni, var veikt, piemēram, šādas darbības:

- iegūt informāciju par savas aukstumiekārtas darba stāvokli;
- mainīt savas aukstumiekārtas iestatījumus.

Integrējot aukstumiekārtu WLAN bezvadu lokālajā tīklā, paaugstinās elektroenerģijas patēriņš, pat ja aukstumiekārta ir izslēgta.

Pārliecinieties, ka jūsu aukstumiekārtas uzstādīšanas vietā ir pieejams pietiekami spēcīgs WLAN bezvadu lokālā tīkla signāls.

Bezvadu lokālā tīkla savienojuma pieejamība

Bezvadu lokālā tīkla savienojumam ir kopīgs frekvences diapazons ar citām ierīcēm (piem., mikrovilnu krāsnīm, tālvadības rotāļlietām). Tādēļ var rasties īslaicīgi vai nepārtraukti savienojuma traucējumi. Traucējumu dēļ var nebūt iespējams pastāvīgi nodrošināt piedāvātās funkcijas.

Miele@home pieejamība

Miele lietotnes izmantošana ir atkarīga no Miele@home pakalpojuma pieejamības jūsu valstī.

Miele@home pakalpojums nav pieejams katrā valstī.

Citu iestatījumu veikšana

Informāciju par pieejamību var iegūt tīmekļvietnē www.miele.com.

Miele lietotne

Miele lietotni var bez maksas lejupielādēt *Apple App Store*® vai *Google Play Store*™.



Miele@home ierīkošana 1. reizi

- Iestatījumu režīmā ☰ ar skārinentautiņu < vai > ritiniet līdz simbolam @.
- Nospiediet *OK*.
- Ar skārinentautiņiem < un > atlasiet vēlamo savienojuma metodi (lietotni vai WPS).
- Nospiediet *OK*.

Pēc veiksmīgas savienošanās sākuma ekrānā tiek parādīts ☰.

Ja savienojumu nevarēja izveidot, tiek parādīts ✘.

Sāciet procesu vēlreiz.

WLAN bezvadu lokālā tīkla savienojuma deaktivēšana vai aktivēšana

- Iestatījumu režīmā ☰ ar skārinentautiņu < vai > ritiniet līdz simbolam @.
- Nospiediet *OK*.

Ja WLAN bezvadu lokālais tīkls ir deaktivēts, ekrānā tiek parādīts simbols ✘.

- Lai atkal aktivizētu WLAN bezvadu lokālā tīkla savienojumu, nospiediet *OK*.

Ja WLAN bezvadu lokālais tīkls ir aktivizēts, ekrānā tiek parādīts simbols ☰, kā arī punkts augšējā stūrī *.

Ja WLAN bezvadu lokālā tīkla savienojums ir aktīvs, sākuma ekrānā tiek parādīts simbols ☰.

Tīkla konfigurācijas atiestatīšana

- Iestatījumu režīmā ☰ ar skārinentautiņu < vai > ritiniet līdz simbolam @.
- Nospiediet *OK*.
- Ar skārinentautiņu > ritiniet līdz simbolam ☷.
- Nospiediet *OK*.
- Ar skārinentautiņu > ritiniet līdz simbolam X.
- Nospiediet *OK*.

Visi Miele@home izmantošanai veiktie iestatījumi un ievadītās vērtības tiek atiestatīti.

WLAN bezvadu lokālā tīkla savienojums tiek deaktivēts, sākuma ekrānā nodzīst ☰.

Atiestatiet tīkla konfigurāciju, ja utilizējat, pārdomat savu aukstumiekārtu vai sākat ekspluatēt lietotu aukstumiekārtu. Visi personiskie dati no aukstumiekārtas tiks dzēsti. Turklat ie-priekšējais īpašnieks vairs nevarēs pieklūt aukstumiekārtai.

Akustisko brīdinājumu vai signālu ☰ / ☷ skaļuma maiņa

Ir iespējams mainīt akustisko brīdinājumu vai signālu skaļumu (piemēram, durvju brīdinājumam vai klūdas paziņojumam). Akustiskos brīdinājumus vai signālus var arī izslēgt, ja tie traucē.

- Iestatījumu režīmā ☰ ar skārinentautiņu < vai > ritiniet līdz simbolam ☰.
- Nospiediet *OK*.

Citu iestatījumu veikšana

- Ar skārientaustiņiem < un > atlasiet vēlamo akustisko brīdinājumu un signālu skājumu.
- Nospiediet **OK**.

Ja akustiskie brīdinājumi un signāli ir izslēgti, tiek parādīts

Ekrāna spilgtuma ☼ maiņa

Ekrāna spilgtumu var pielāgot apkārtējās vides apgaismojuma apstākļiem.

- Iestatījumu režīmā ar skārientaustiņu < vai > ritiniet līdz simbolam
- Nospiediet **OK**.
- Ar skārientaustiņiem < un > atlasiet vēlamo ekrāna spilgtumu.
- Nospiediet **OK**.

Demonstrācijas režīma ▶ izslēgšana

Demonstrācijas režīms ▶ ņauj pilnvarotajam izplatītājam demonstrēt aukstumiekārtu, neieslēdzot dzesēšanu. Personīgai lietošanai šis iestatījums nav nepieciešams.

Ja rūpničā ir iestatīts demonstrācijas režīms, pēc aukstumiekārtas ieslēgšanas ekrānā tiek parādīts ▶.

- Vadības panelī nospiediet skārientaustiņu **OK**.
- Ekrānā vispirms tiek parādīts Miele, pēc tam sākuma ekrāns.
- Nospiediet **OK**.
- Iestatījumu režīmā ar skārientaustiņu < vai > ritiniet līdz simbolam ▶.
- Nospiediet **OK**.

Kad demonstrācijas režīms ▶ ir izslēgts, aukstumiekārta izslēdzas un ir jāieslēdz atkārtoti.

Sākotnējo iestatījumu atiestatīšana

Visi aukstumiekārtas iestatījumi tiek atiestatīti uz sākotnējiem iestatījumiem (iestatījumus skatiet nodaļā "Iekārtas apraksts").

- Iestatījumu režīmā ar skārientaustiņu < vai > ritiniet līdz simbolam
- Nospiediet **OK**.
- Ar skārientaustiņu > ritiniet līdz simbolam
- Nospiediet **OK**.

Aukstumiekārta izslēdzas un ir atkārtoti jāieslēdz.

Informācija

Displejā tiek parādīti iekārtas parametri (modeļa apzīmējums un sērijas numurs).

Šie iekārtas parametri ir nepieciešami:

- aukstumiekārtas pievienošanai jūsu WLAN bezvadu tīklam (skatiet nodaļas "Citu iestatījumu veikšana" sadaļu "Miele@home") (atkarībā no modeļa);
- piesakot bojājumu Miele Klientu apkalpošanas dienestam (skatiet nodaļu "Klientu apkalpošanas dienests");
- pieprasot informāciju no EPREL datubāzes (skatiet nodaļu "Klientu apkalpošanas dienests").

Smaržu filtra nomaiņas indikācija

Pēc smaržu filtra (papildus pasūtāms piedierums) ievietošanas vispirms iestatījumu režīmā ir jāaktivē smaržu filtra nomaiņas indikācija

Smaržu filtra nomaiņas indikācija sākuma ekrānā apmēram reizi 6 mēnešos atgādina, ka ir jānomaina smaržu filtrs (skatiet nodaļas "Tīrīšana un kopšana" sadaļu "Smaržu filtra maiņa").

Citu iestatījumu veikšana

Tīrišanas režīms

Tīrišanas režīms  atvieglo dzesēšanas zonas tīrišanu (skatiet nodalju "Tīrišana un kopšana"). Iekšējais apgaismojums saglabājas ieslēgts, kaut arī dzesēšanas zona ir izslēgta. Arī akustiskie un optiskie signāli tiek izslēgti.

Ieslēgts tīrišanas režīms  tiek parādīts sākuma ekrānā.

Pēc tīrišanas tīrišanas režīms  ir jāizslēdz. Ja iekārtas durvis ir aizvērtas ilgāk nekā 10 minūtes, tīrišanas režīms  izslēdzas automātiski.

Aukstumiekārtai ir durvju brīdinājums, lai nepielautu pārmērīgu elektroenerģijas patēriņu un pasargātu produktus no sasilšanas, ja iekārtas durvis ir atstātas atvērtas.

Ja iekārtas durvis ilgāku laiku ir atvērtas, temperatūras rādījumā tiek izgaismots . Papildus atskan brīdinājuma signāls un pulsējoši mirgo iekšējais apgaismojums.

Laikposmu līdz durvju brīdinājuma iedarbināšanai var mainīt (skatiet nodalū “Citu iestatījumu veikšana”).

Durvju brīdinājuma skanas signālu var izslēgt (skatiet nodalū “Citu iestatījumu veikšana”).

Tiklīdz iekārtas durvis ir aizvērtas, brīdinājuma signāls apklust un rādījums  ekrānā nodziest.

Durvju brīdinājuma signāla priekšlaicīga izslēgšana

Ja brīdinājuma signāls traucē, varat to priekšlaicīgi izslēgt.

- Nospiediet *OK*.

 nodziest un brīdinājuma signāls apklust. Iekšējais apgaismojums deg pastāvīgi.

Ja iekārtas durvis netiek aizvērtas, apmēram pēc 1 minūtes durvju brīdinājums tiek atkārtots.

Pārtikas produktu uzglabāšana dzesēšanas zonā

 Uzliesmojoši gāzu maisījumi var izraisīt sprādzienu.

Iekārtas elektriskās daļas var izraisīt uzliesmojošu gāzu maisījumu aizdegšanos.

Neuzglabājiet aukstumiekārtā sprādzienbīstamas vielas un produktus, kas satur degošas, strauji izplūstošas gāzes (piemēram, aerosolus). Attiecīgos aerosolu balonus var atpazīt pēc uzdrukātās sastāva informācijas vai liesmas simbola. Elektriskās daļas ie-spējamas gāzu noplūdes gadījumā var izraisīt to aizdegšanos.

 Taukus vai eļļu saturoši pārtikas produkti var izraisīt bojājumus.

Uzglabājot saldētavā vai tās durvju nodalījumos taukus vai eļļu saturošus pārtikas produktus, plastmasas daļas var rasties sprieguma plaisas un tās var salūzt vai saplaisāt.

Uzmanieties, lai iztecējuši tauki vai eļļa nenonāktu saskarē ar aukstumiekārtas plastmasas daļām.

Ja gaisa cirkulācija nav pietiekama, mazinās dzesēšanas veikspēja un palielinās elektroenerģijas patēriņš.

Nenovietojiet pārtikas produktus pārāk cieši citu pie cita, lai gaiss varētu brīvi cirkulēt.

Neaizsedziet pie aizmugurējās sienas esošo ventilatoru.

Šai aukstumiekārtai ir dinamiskā dzesēšana, kas iestata vienmērīgu temperatūru, pateicoties strādājošam ventila toram. Tāpēc atšķirīgas aukstuma zonas ir mazāk izteiktas.

Siltākā zona

Vissiltākā vieta dzesēšanas zonā atrodas priekšpusē pašā augšā un iekārtas durvis. Šajā zonā var ievietot, piemēram, sviestu, lai tas nesastingtu un to varētu vieglāk uzliest, kā arī sieru, lai tas nezaudētu aromātu.

Visaukstākā daļa

Dzesēšanas zonas visaukstākā daļa ir tieši virs DailyFresh atvilktnes un pie aizmugurējās sienas.

Ja ir iestatīta temperatūra 4 °C un tiek ievērota atbilstoša higiena, nevairojas baktērijas, piemēram, salmonellas un listērijas, kas var izraisīt smagu saindēšanos ar pārtikas produktiem.

Tāpēc glabājiet šajās daļās visus vārīgos un ātrbojīgos produktus, piemēram:

- zivis, gaļu, putnu gaļu;
- desas, gatavos ēdienus;
- olu un krējuma ēdienus / konditorejas izstrādājumus;
- svaigu mīklu, kūku, picu, sacepumu mīklu;
- svaigo sieru un citrus nepasterizētus piena produktus;
- humusu, uzziežamus dārzenju maisījumus, svaiga siera aizstājējus uz augu bāzes;
- plēvē iepakotus lietošanai gatavus dārzenus;

Dažādas aukstuma zonas

Dabiskās gaisa cirkulācijas dēļ dzesēšanas zonā veidojas dažādas temperatūras zonas.

Aukstais, smagais gaiss atrodas dzesēšanas zonas apakšējā daļā. Ievietojot produktus uzglabāšanai, izmantojiet šīs temperatūras zonu atšķirības.

Pārtikas produktu uzglabāšana dzesēšanas zonā

- svaigus visu veidu pārtikas produktus (kuru minimālais derīguma termiņš attiecas uz uzglabāšanu vismaz 4 °C temperatūrā).

Norāde: Novietojiet pārtikas produktus tā, lai tie nesaskartos ar dzesēšanas zonas aizmugurējo sienu. Pretējā gadījumā pārtikas produkti var piesalt pie aizmugurējās sienas.

Ievietošanai dzesēšanas zonā nepiemēroti produkti

Ne visi pārtikas produkti ir piemēroti uzglabāšanai temperatūrā, kas ir zemāka nekā 5 °C, jo tie var būt jutīgi pret aukstumu.

Aukstumneizturīgi pārtikas produkti:

- ananasi, avokado, banāni, granātāboli, mango, melones, papaijas, marakujas, citrusaugļi (piemēram, citroni, apelsīni, mandarīni, greipfrūti);
- augļi (kas jānogatavina);
- baklažāni, gurķi, kartupeļi, paprika, tomati, cukīni;
- cietie sieri (piemēram, parmezāns, kalnu siers).

Norādījumi par pārtikas produktu iegādi

Svarīgs ilgas glabāšanas priekšnosacījums ir pārtikas produktu svaigums, kad tie tiek novietoti uzglabāšanai.

Pievērsiet uzmanību derīguma termiņam un pareizai uzglabāšanas temperatūrai. Centieties nepārtraukt dzesēšanas kēdi, kamēr, piemēram, transportējat pārtikas produktus siltā automobilī.

Pareiza pārtikas produktu uzglabāšana

Pārtikas produktus dzesēšanas zonā uzglabājet iepakotus vai rūpīgi apkārtus (izņēmums ir DailyFresh atvilktnē). Tādējādi netiek pieļauta citu produktu aromātu uzsūkšana, pārtikas produktu izzūšana un iespējamo baktēriju izplatīšanās. Ipaši ievērojiet to, uzglabājot dzīvnieku izceļsmes pārtikas produktus. Sevišķi parūpējieties, lai tādi produkti kā jēla gaļa un zivis nenonāktu saskarē ar citiem pārtikas produktiem.

Iestatot pareizu temperatūru un ievērojot atbilstošas higiēnas prasības, pārtikas produktu uzglabāšanas laiks ievērojami paildzinās. Mazinās pārtikas atkritumu daudzums.

Pārtikas produkti ar augstu olbaltumvielu saturu

Nemiet vērā, ka produkti ar augstu olbaltumvielu saturu bojājas ātrāk. Tas nozīmē, ka, piemēram, gliemenes un vēžveidīgie, bojājas ātrāk nekā zivis, savukārt zivis bojājas ātrāk nekā gaļa.

Pārtikas produktu uzglabāšana DailyFresh atvilktnē

DailyFresh atvilktnē

DailyFresh atvilktnē ir labi uzglabāšanas apstākļi augliem un dārzeniem.

DailyFresh atvilktnē gaisa mitrumu var regulēt tā, lai tas aptuveni atbilstu ievietotajiem pārtikas produktiem. Paaugstināta gaisa mitruma ietekmē pārtikas produkti saglabā tiem piemītošo mitrumu un tik ātri nesažūst. Temperatūra aptuveni atbilst temperatūrai parastā dzēsēšanas zonā.

Nemiet vērā, ka labu uzglabāšanas rezultātu sasniegšanai noteicošais ir labs pārtikas produktu sākotnējais stāvoklis.

Gaisa mitruma maiņa DailyFresh atvilktnē augliem un dārzeniem

Uzglabājot neiesaiņotus pārtikas produktus, gaisa mitruma līmenis pamatā ir atkarīgs no uzglabāto pārtikas produktu daudzuma un veida.

Ja atvilktnē ir maz pārtikas produktu, gaisa mitrums var būt nepietiekams.

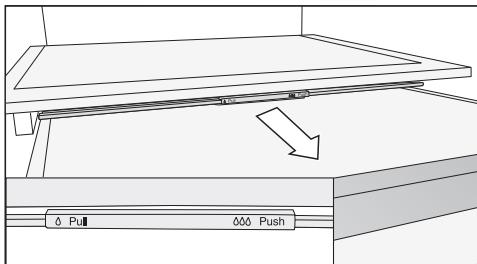
Norāde: Ja atvilktnē tiek ievietots tikai nedaudz produktu, tie ir hermētiski jāiesaiño.

Nepaaugstināta gaisa mitruma Δ izvēle

Piegādes konfigurācijā gaisa mitrums ir paaugstināts un nodalījuma vāks ir nobīdīts uz aizmuguri $\Delta\Delta$.

Piegādes konfigurāciju mainiet tikai tad, ja gaisa mitrums DailyFresh atvilktnē ir pārāk augsts.

- Atveriet DailyFresh atvilktni.

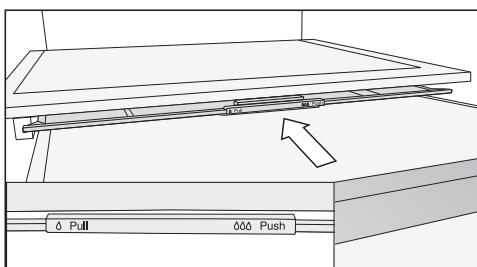


- Pavelciet nodalījuma vāku uz priekšu līdz atdurei.

Nodalījuma vāks ir atvērts un gaisa mitrums mazinās Δ .

Paaugstināta gaisa mitruma $\Delta\Delta$ izvēle

- Atveriet DailyFresh atvilktni.



- Aizbīdiet nodalījuma vāku uz aizmuguri līdz atdurei.

Nodalījuma vāks ir aizvērts un gaisa mitrums paliek nodalījumā $\Delta\Delta$.

Pārtikas produktu uzglabāšana DailyFresh atvilktnē

Ja neesat apmierināts ar ievietoto pārtikas produktu uzglabāšanas rezultātu (piemēram, pārtikas produkti jau pēc neilga uzglabāšanas laika kļūst mīksti vai savītuši), nemiet vērā turpmāk minētos norādījumus.

- Ievietojet uzglabāšanai tikai svaigus pārtikas produktus. Uzglabāšanas rezultātu būtiski ietekmē pārtikas produktu stāvoklis ievietošanas laikā.
- Iztīriet DailyFresh atvilktni pirms produktu ievietošanas.
- Pirms ievietošanas noteziniet ļoti mitrus pārtikas produktus.
- Neglabājiet DailyFresh atvilktnē pret aukstumu uzņēmīgus pārtikas produktus (skatiet nodajas "Pārtikas produktu glabāšana dzesēšanas zonā" sadalū "Dzesēšanas zonai nepiemēroti").
- Pārtikas produktu uzglabāšanai izvēlieties pareizo nodalījuma vāka stāvokli (nepaugstināts δ vai paaugstināts $\Delta\delta$ gaisa mitrums).
- Paaugstināts gaisa mitrums $\Delta\delta$ veidojas tikai no ievietotajos pārtikas produktos esošā mitruma, ja tie tiek ievietoti bez iepakojuma. Jo vairāk pārtikas produktu ir ievietots nodalījumā, jo augstāks ir gaisa mitrums.
- Ja ar iestatījumu $\Delta\delta$ nodalījumā sakrājas pārāk daudz mitruma un tas sāk ietekmēt pārtikas produktus, nosusiniet ūdens kondensātu galvenokārt no grīdas un ievietojet nodalījumā režģi vai kaut ko līdzīgu, lai pārmērīgais mitrums varētu uzsūkties. Varat arī pārslēgt uz nepaaugstinātu gaisa mitrumu δ , pārbīdot nodalījuma vāku uz priekšu.
- Ja, neņemot vērā iestatījumu $\Delta\delta$, gaisa mitrums dažreiz ir pārāk mazs, hermētiski iepakojiet pārtikas produktus.

Atkausēšana

Dzesēšanas zona un DailyFresh atvilktnē

Dzesēšanas zona un DailyFresh atvilktnē tiek atkausēta automātiski.

Ar iekārtas darbību saistītu procesu rezultātā kompresora darbības laikā uz dzesēšanas zonas un DailyFresh atvilktnes aizmugurējās sienas var veidoties sarma un sīki ūdens pilieni. Sarma un sīkie ūdens pilieni nav jānotira.

Atkausēšanas procesā izveidojies ūdens pa īpašu tekni un izplūdes atveri tiek novadīti iztvaicešanas sistēmā aukstumiekārtas aizmugurē. Kompresora radītā siltuma ietekmē atkausēšanas ūdens automātiski iztvaiko.

Raugieties, lai atkusušā ūdens tekne un izplūdes atvere vienmēr būtu tīra.
Atkusušā ūdens izplūdei vienmēr ir jābūt brīvai.

Nedrīkst noņemt aukstumiekārtas iekšpusē piestiprināto identifikācijas datu plāksnīti. Tā būs nepieciešama bojājumu gadījumā.

Nodrošiniet, lai iekārtas elektronikā vai apgaismes ierīcēs neiekļūtu ūdens.

 Mitruma iekļūšana var izraisīt bojājumus.

Tvaika tīrīšanas ierīces radītais tvaiks var bojāt plastmasas un elektriskās daļas.

Neizmantojiet aukstumiekārtas tīrīšanai tvaika tīrīšanas ierīces.

Caur atkausēšanas ūdens izplūdes atveri nedrīkst novadīt tīrīšanas ūdeni.

Norādījumi par tīrīšanas līdzekļiem

Aukstumiekārtas iekšpusē izmantojiet tikai pārtikas produktiem nekaitīgus tīrīšanas un kopšanas līdzekļus.

Lai pasargātu visas virsmas no bojājumiem, **nelietojiet** tīrīšanai

- sodu, amonjaku, skābes vai hlorīdus saturošus tīrīšanas līdzekļus;
- kaļķi šķidinošus tīrīšanas līdzekļus;
- abrazīvus tīrīšanas līdzekļus (piemēram, abrazīvus pulverus, abrazīvas pastas, pumeku);
- šķidinātājus saturošus tīrīšanas līdzekļus;
- nerūsējošā tērauda tīrīšanas līdzekļus;
- trauku mašīnu tīrīšanas līdzekļus;
- cepeškrāsns tīrīšanas aerosolus;
- stikla tīrīšanas līdzekļus;

- abrazīvus cietus sūkļus un birstes (piemēram, katlu beržamos sūkļus);
- gumijas kasīkļus;
- asus metāla skrāpjus.

Tīrīšanai ir ieteicams izmantot tīru sūkli, remdenu ūdeni un nedaudz mazgāšanai ar rokām paredzēta trauku mazgājamā līdzekļa.

Aukstumiekārtas sagatavošana tīrīšanai

Norāde: Ieslēdziet tīrīšanas režīmu . Dzesēšanas zonas dzesēšana tiek izslēgta, bet iekšējais apgaismojums saglabājas ieslēgts.

- Iestatījumu režīmā  ar skārientautiņu < vai > ritiniet līdz simbolam .
- Nospiediet *OK*.

Ja ir ieslēgts tīrīšanas režīms , ekrāna augšējā stūri tiek parādīts punkts .

Ieslēgts tīrīšanas režīms  tiek parādīts sākuma ekrānā.

Dzesēšanas zonas dzesēšana tiek izslēgta, iekšējais apgaismojums saglabājas ieslēgts.

- Izņemiet no aukstumiekārtas pārtikas produktus un novietojiet tos vēsā vietā.
- Izņemiet piederumus, kurus var izņemt, lai tos notīrtu (skatiet sadalju Piedero mu izņemšana, izjaukšana un tīrīšana).

Iekšpuses tīrīšana

Tīriet aukstumiekārtu regulāri, tomēr vismaz reizi mēnesī.

Tīrišana un kopšana

Ja netīrumi uz virsmu iedarbojas ilgstoši, tos, iespējams, vairs nevarēs notīrīt.

Var mainīties virsmu krāsa vai materiāla īpašības.

Netīrumus ir ieteicams notīrīt nekavējoties.

- Tīriet iekārtas **iekšpusi** ar tīru sūkli, remdenu ūdeni un nedaudz mazgāšanai ar rokām paredzēta trauku mazgājamā līdzekļa.
- Pēc tīrišanas noslaukiet visas virsmas ar tīrā ūdeni samitrinātu drānu un nosusiniet ar drānu.
- Lai atkausēšanas ūdens varētu neatracēti izplūst, biežāk tīriet atkausēšanas ūdens tekni un izplūdes atveri ar nelielu irbuli vai līdzīgu priekšmetu.
- Lai aukstumiekārta pietiekami izvēdinātos un nerastos nepatīkami aromāti, vēl neilgu laiku atstājiet aukstumiekārtu atvērtu.

Piederumu tīrišana ar rokām vai trauku mašīnā

Turpmāk minētās ierīces dajas ir jātīra tikai **ar rokām**:

- nerūsējošā tērauda imitācijas apdares līstes;
- maināmie pudeļu statīvi;
- plauktu aizmugurējās aizsarglīstes;
- sadalītā plaukta adapteri;
- plaukti ar apdruku;
- visas atvilktnes un nodalījumu vāki (pieejami atkarībā no modeļa);
- plauktu ar grozāmām grīdām plastmasas dajas (iegādājami kā papildus pasūtāms piederums).
- šķirošanas kaste (papildus pasūtāms piederums);

Šādas dajas ir **piemērotas trauku mašīnai**:

 Pārāk augsta temperatūra trauku mašīnā var radīt bojājumus.

Mazgājot aukstumiekārtas dajas trauku mašīnā, ja temperatūra pārsniedz 55 °C, tās var kļūt nelietojamas un, piemēram, deformēties.

Trauku mašīnai piemērotu daļu mazgāšanai izvēlieties tikai mazgāšanas programmas, kuru temperatūra ne-pārsniedz 55 °C.

Saskarē ar dabiskām krāsvielām, ko satur, piemēram, burkāni, tomāti un kečups, aukstumiekārtas plastmasas dajas trauku mašīnā var nokrāsoties. Šī krāsas maiņa neietekmē daļu stabilitāti.

- pudeļu turētājs, olu statīvs;
- iekārtas durvīs esošie plaukti un pudeļu plaukti (bez nerūsējošā tērauda imitācijas apdares līstes);
- plaukti (bez līstēm un bez apdrukas);
- smaržu filtra turētājs (iegādājams kā papildus pasūtāms piederums).

Izņemiet un izjauciet piederumus, lai tos notīrītu

Plaukta / pudeļu plaukta izjaukšana

Pirms plaukta / pudeļu plaukta tīrišanas trauku mašīnā noņemiet nerūsējošā tērauda imitācijas apdares līsti.

Lai noņemtu apdares līsti, rīkojieties, kā norādīts turpmāk.

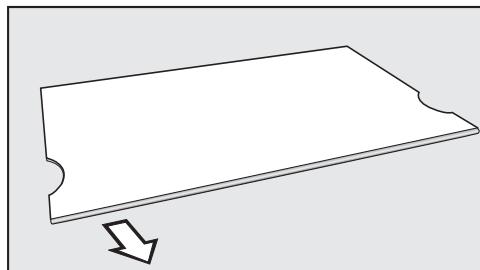
- Novietojiet plauktu / pudeļu plaukту uz darba virsmas.
- Sākot no vienas malas, novelciet apdares līsti.

- Pēc tīrīšanas atkal piestipriniet apdares līsti pie plaukta / pudeļu plaukta.

Plaukta izjaukšana

Pirms tīrīšanas noņemiet no plaukta apdares līsti. Šim nolūkam rīkojieties, kā norādīts turpmāk.

- Novietojiet plauktu uz darba virsmas uz mīkstas pamatnes (piemēram, uz trauku dviela).



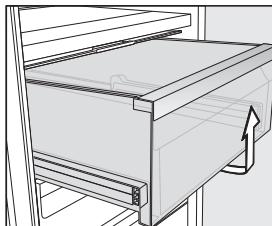
- Sākot no vienas malas, novelciet apdares līsti.
- Pēc tīrīšanas atkal piestipriniet apdares līsti pie plaukta.

Sadalītā plaukta izjaukšana

Pirms tīrīšanas noņemiet no plaukta apdares līsti un aizsarglīsti. Šim nolūkam rīkojieties, kā ir norādīts turpmāk.

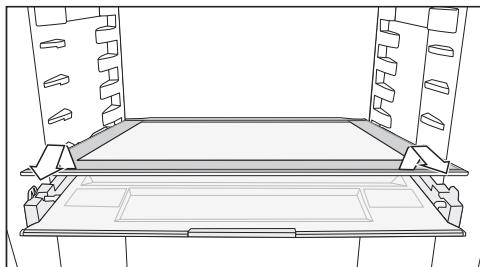
- Novietojiet plauktus uz darba virsmas uz mīkstas pamatnes (piemēram, uz trauku dviela).
- Sākot no vienas malas, novelciet apdares līsti.
- Sākot no vienas malas, novelciet aizsarglīsti.
- Novelciet abus adapterus kreisajā un labajā pusē no atbalsta izvirzījumiem.
- Pēc tīrīšanas uzbīdiet abus adapterus vēlamajā augstumā uz atbalsta izvirzījumiem kreisajā un labajā pusē.
- Atkal piestipriniet apdares līsti un aizsarglīsti pie attiecīgā plaukta.

Atvilktnes izņemšana



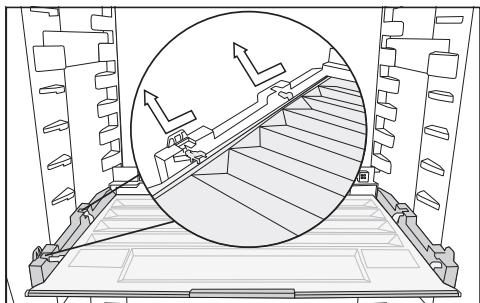
- Izvelciet atvilktni ārā, pacelot tās priekšpusi.
- Pēc tīrīšanas iebīdiet atvilktni atpakaļ.

Starpsienas izņemšana



- Izņemiet starpsienu.
- Pēc tīrīšanas iebīdiet starpsienu atpakaļ.

Nodalījuma vāka noņemšana



- Paceliet vāka priekšpusi un izvelciet to ārā.
- Pēc tīrīšanas iebīdiet nodalījuma vāku atpakaļ.

Tīrīšana un kopšana

Smaržu filtra maiņa (papildus pasūtāms piederums)

Aptuveni reizi 6 mēnešos nomainiet smaržu filtru turētājā.

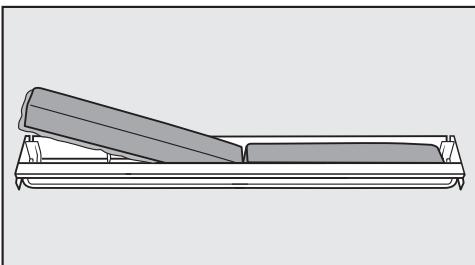
Simbols sākuma ekrānā atgādina par to, ka ir jāmaina smaržu filtrs.

Rezerves smaržu filtru KKF-RF var iegādāties Miele Klientu apkalpošanas dienestā, specializētajos veikalos vai Miele tīmekļvietnē.

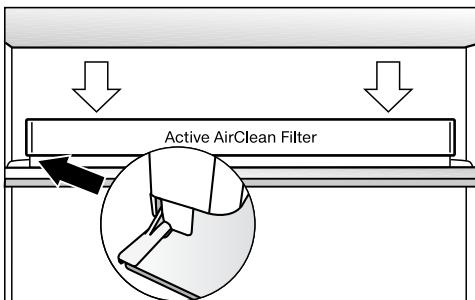
- Novelciet smaržu filtru turētāju no plaukta virzienā uz augšu.

Ievietotie smaržu filtri nedrīkst sa-skarties ar aukstumiekārtas aizmugures sienu, jo aizmugures siena ir mitra un smaržu filtri var pie tās pielipt.

Ievietojiet jaunos smaržu filtrus turētājā tik dzīļi, lai tie neizvirzītos pāri turētāja malai.



- Izņemiet abus smaržu filtrus un ievietojiet turētājā jaunos filtrus tā, lai perimetra apmale būtu vērsta uz leju.



■ Novietojiet ieliktni uz jebkura plaukta aizmugurējās aizsarglīstes tā, lai tas tiktu fiksēts.

■ Lai apstiprinātu filtra maiņu, nospiediet skāriendautiņu *OK*.

Smaržu filtru nomaiņas rādītājs nodziest un laika skaitītājs tiek atiestatīts.

Simbols sākuma ekrānā nodziest.

Durvju blīvējuma tīrīšana

Nepareiza tīrīšana var radīt bojājumus.

Apstrādājot durvju blīvējumu ar eļļām vai ziedēm, durvju blīvējums var kļūt porains.

Neapstrādājiet durvju blīvējumu ar eļļām vai ziedēm.

- Durvju blīvējumu regulāri nomazgājiet tikai ar tīru ūdeni un pēc tam rūpīgi nosusiniet ar sausu drānu.

Gaisa pievades un izvades atveru tīrīšana

Putekļu nosēdumi palielina energopātēriņu.

- Regulāri tīriet gaisa pievades un izvades atveres ar otu vai putekļsūcēju (izmantojet, piemēram, Miele putekļsūcēja apaļo birsti).

Pēc tīrīšanas

- Vadības panelī nospiediet skāriendautiņu *OK*.

Ekrānā tiek parādīts .

- Nospiediet *OK*.

Kad tīrīšanas rezīms ir izslēgts, punkts ekrāna augšējā stūrī nodziest.

- Ar skāriendautiņiem < un > ritiniet līdz simbolam un nospiediet *OK*.

Aukstumiekārtā atkal sāk dzesēšanu.

- Ievietojiet visas daļas atpakaļ aukstumiekārtā.
- Lai ātrāk pazeminātu temperatūru aukstumiekārtā, uz neilgu laiku ieslēdziet intensīvās dzesēšanas funkciju .
- Ievietojiet pārtikas produktus aukstumiekārtā, tikko temperatūra ir pie tiekami zema.
- Aizveriet iekārtas durvis.

Problēmu novēršana

Lielāko daļu traucējumu un klūdu, kas var rasties ikdienas lietošanas laikā, varat novērst patstāvīgi. Daudzos gadījumos varat ietaupīt laiku un izmaksas, jo nebūs jāvēršas klientu apkalpošanas dienestā.

Vietnē www.miele.com/service var saņemt informāciju par patstāvīgu traucējumu novēršanu.

Turpmākajās tabulās ir sniegti ieteikumi, kā konstatēt un novērst traucējuma vai klūdas cēloni.

Līdz traucējumu novēršanas brīdim pēc iespējas neveriet aukstumiekārtas durvis, lai aukstuma zudums būtu pēc iespējas mazāks.

Problēma	Cēlonis un novēršana
Aukstumiekārtā nedzesē un, atverot iekārtas durvis, nedarbojas iekšējais apgaismojums.	<p>Aukstumiekārta nav ieslēgta un ekrānā izgaismojas Ⓛ.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Ieslēdziet aukstumiekārtu. <p>Kontaktdakša nav pareizi ievietota kontaktligzdā.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Iespriaudiet kontaktdakšu kontaktligzdā. Kad aukstumiekārta ir izslēgta, ekrānā tiek parādīts Ⓛ. <p>Izslēdzies mājas elektroinstalācijas drošinātājs. Iespējami bojājumi aukstumiekārtā, mājas elektrotīkla spriegumā vai citā iekārtā.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Vērsieties pie elektrotehnikas speciālista vai klientu apkalpošanas dienestā.
Kompresors darbojas nepārtraukti.	<p>Tā nav klūme. Ja nepieciešams mazāks aukstums, kompresors pārslēdzas uz mazāku apgriezienu skaitu, lai taupītu elektroenerģiju. Tādējādi paildzinās kompresora darbības laiks.</p>
Kompresors ieslēdzas arvien biežāk un uz ilgāku laiku, temperatūra aukstumiekārtā ir pārāk zema.	<p>Gaisa pievades un izvades atveres ir aizsegtas vai pieputējušas.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Neaizsedziet gaisa pievades un izvades atveres.■ Regulāri iztīriet puteklus no gaisa pievades un izvades atverēm. <p>Iekārtas durvis ir tikušas bieži atvērtas. Vai arī ir ievietots liels daudzums svaigu pārtikas produktu.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Iekārtas durvis atveriet, tikai ja ir nepieciešams un uz iespējami īsāku brīdi. <p>Nepieciešamā temperatūra pēc kāda laika atkal tiks iestatīta automātiski.</p> <p>Iekārtas durvis nav pilnībā aizvērtas.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Aizveriet iekārtas durvis.

Problēmu novēršana

Problēma	Cēlonis un novēršana
	<p>Nepieciešamā temperatūra pēc kāda laika atkal tiks iestatīta automātiski.</p> <p>Apkārtējā temperatūra ir pārāk augsta. Jo augstāka ir apkārtējā temperatūra, jo ilgāk darbosies kompresors.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Ievērojet nodalas "Uzstādīšana" sadaļā "Uzstādīšanas vieta" sniegtos norādījumus.
	<p>Aukstumiekārta nav pareizi iebūvēta nišā.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Iebūvējiet aukstumiekārtru saskaņā ar norādījumiem pievienotajā montāžas instrukcijā.
	<p>Aukstumiekārtā ir iestatīta pārāk zema temperatūra.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Izlabojiet temperatūras iestatījumu.
	<p>Vēl ir ieslēgta intensīvās dzesēšanas funkcija .</p> <ul style="list-style-type: none">■ Lai taupītu enerģiju, manuāli pirms laika izslēdziet intensīvās dzesēšanas funkciju .
Kompresors ieslēdzas aizvien retāk un ūsāku laiku, aukstumiekārtā paaugstinās temperatūra.	<p>Tā nav klūme. Ir iestatīta pārāk augsta temperatūra.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Izlabojiet temperatūras iestatījumu.■ Atkārtoti pārbaudiet temperatūru pēc 24 stundām.
Aukstumiekārtā ir uzkrājies ledus vai aukstumiekārtas iekšpusē veidojas ūdens kondensāts. Iespējams, iekārtas durvis neaizveras pareizi.	<p>Durvju blīvējums ir izslīdējis no rievas.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Pārbaudiet, vai durvju blīvējums cieši ieguj rievā. <p>Durvju blīvējums ir bojāts.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Pārbaudiet, vai durvju blīvējums nav bojāts.
Durvju blīvējums ir bojāts vai jāmaina.	<p>Durvju blīvējumu var nomainīt bez darbarīkiem.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Nomainiet durvju blīvējumu. To var iegādāties specializētajās tirdzniecības vietās vai klientu apkalpošanas dienestā.

Problēmu novēršana

Vispārīgas problēmas aukstumiekārtas darbībā

Problēma	Cēlonis un novēršana
Dzesēšanas zonas pamatne ir slapja.	Aizsērējusi kondensētā ūdens izplūdes atvere. ■ Iztīriet kondensētā ūdens tekni un izplūdes atveri.
Brīdinājuma signāls neskan, lai gan iekārtas durvis ilgu laiku stāv vājā.	Tā nav klūda. Brīdinājuma signāls ir izslēgts iestatījumu režīmā. Ja vēlaties atkal ieslēgt skaņas brīdinājumu, rīkojieties, kā ir minēts turpmāk. ■ Nospiediet <i>OK</i> . Displejā tiek parādīts  . ■ Ar skārientaustīju < vai > ritiniet līdz simbolam ☺. ■ Nospiediet <i>OK</i> . ■ Ar skārientaustīju < vai > ritiniet līdz simbolam ☺). ■ Nospiediet <i>OK</i> . ■ Ar skārientaustījiem < un > atlasiet vēlamo skaņas brīdinājumu un signālu skaļumu. ■ Nospiediet <i>OK</i> . Ja skaņas brīdinājumi un signāli ir ieslēgti, tiek parādīts ☺).

Paziņojumi displejā

Zīnojums	Cēlonis un novēršana
Displejā ir izgaismots █, aukstumiekārta nedzesē, taču iekārtas vadība un iekšējais apgaismojums darbojas.	Ir ieslēgts demonstrācijas režīms. ■ Nospiediet <i>OK</i> . Ekrānā vispirms tiek parādīts Miele, pēc tam sākuma ekrāns. ■ Nospiediet <i>OK</i> . ■ Iestatījumu režīmā ☺ ar skārientaustīju < vai > ritiniet līdz simbolam █. ■ Nospiediet <i>OK</i> . Kad demonstrācijas režīms █ ir izslēgts, aukstumiekārta izslēdzas un ir jāieslēdz atkārtoti.

Zīņojums	Cēlonis un novēršana
Ekrānā ir izgaismots , aukstumiekārtas vadība nedarbojas.	<p>Vēl ir ieslēgta tīrišanas funkcija.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Izslēdziet tīrišanas funkciju, uz vadības paneļa nospiezot skārientautiņu <i>OK</i>. <p>Displejā tiek parādīts .</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Nospiediet <i>OK</i>. <p>Kad tīrišanas režīms  ir izslēgts, punkts ekrāna augšējā stūrī nodziest.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Ar skārientautiņu < vai > ritiniet līdz simbolam ↵ un nospiediet <i>OK</i>. <p>Aukstumiekārtā atkal sāk dzesēšanu.</p>
Ekrānā nekas nav redzams. Tas ir aptumšots.	<p>Ir ieslēgts sabata režīms : iekšējais apgaismojums ir izslēgts un aukstumiekārtā dzesē.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Nospiediet <i>OK</i>. <p>Ekrānā tiek parādīts .</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Nospiediet <i>OK</i>. <p>Ja ir ieslēgta sabata režīma funkcija , ekrāna augšējā stūrī tiek parādīts punkts .</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Nospiediet <i>OK</i>. <p>Ja sabata režīma funkcija  ir izslēgta, punkts ekrāna augšējā stūrī nodziest.</p>
Ekrānā ir izgaismots , nevar veikt aukstumiekārtas vadības darbības.	<p>Ir ieslēgta bloķēšanas funkcija.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Šīlaicīgi atbloķējet aukstumiekārtu vai pilnībā izslēdziet bloķēšanas funkciju (skatiet nodalas "Citu iestatījumu veikšana" sadalu "Blokēšanas funkcijas  ūslaicīga atslēgšana / pilnīga izslēgšana").
Sākuma ekrānā ir izgaismots simbols , turklāt atskan signāls.	<p>Smaržu filtra nomaiņas rādījums  atgādina, ka ir jā-nomaina smaržu filtrs.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Nomainiet turētājā smaržu filtru (skatiet nodalas "Tīrišana un kopšana" sadalu "Smaržu filtra (papildus pasūtāms piederums) maiņa") un apstipriniet smaržu filtrā maiņu, pieskaroties skārientautiņam <i>OK</i>. Simbols  sākuma ekrānā nodziest.
Ekrānā ir izgaismots rādījums , turklāt atskan brīdinājuma signāls un pulsējoši mirgo iekšējais apgaismojums.	<p>Aktivēts durvju brīdinājuma signāls.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Nospiediet <i>OK</i>. <p>Brīdinājuma signāls aplust, simbols  nodziest un iekšējais apgaismojums deg vienmērīgi.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Aizveriet iekārtas durvis.

Problēmu novēršana

Ziņojums	Cēlonis un novēršana
<p>Ekrānā ir izgaismots , iespējams, tiek parādīts klūdas kods F ar cipariem. Papildus atskan brīdinājuma signāls.</p>	<p>Ir radies bojājums.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Izslēdziet skaņas signālu, nospiežot <i>OK</i>.■ Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. <p>Lai pieteiku bojājumu, papildus parādītajam klūdas kodam būs nepieciešams arī aukstumiekārtas modeļa apzīmējums un sērijas numurs. Šo informāciju  var uzzināt tiešā veidā.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Nospiediet <i>OK</i>. <p>Ekrānā tiek parādīti nepieciešamie iekārtas dati.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Nospiediet <i>OK</i>.■ Lai izslēgtu aukstumiekārtu, ar skārientaustīņu < vai > ritiniet līdz simbolam .■ Lai izietu no informācijas rādījuma, ar skārientaustīņu < vai > ritiniet līdz simbolam .■ Nospiediet <i>OK</i>.
	<p>Tiek parādīta iekārtas klūme: šim rādījumam vienmēr ir prioritāte un tas pārtrauc jebkurus iestatījumus, kas tiek veikti konkrētajā brīdī.</p> <p>Iekārtas klūme tiek parādīta pirms esoša durvju un / vai temperatūras brīdinājuma.</p>

Iekšējais apgaismojums

<p>⚠ Atklātas strāvu vadošas daļas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Noņemot apgaismojuma pārsegu, varat pieskarties strāvu vadošām daļām. Nenoņemiet apgaismojuma pārsegu. LED apgaismojumu drīkst mainīt un remontēt tikai klientu apkalpošanas dienesta speciālisti.</p> <p>⚠ LED apgaismojums var radīt savainojumus. Šis apgaismojums atbilst riska grupai RG 2. Ja pārsegs ir bojāts, var tikt savainotas acis. Ja spuldžu pārsegs ir bojāts, neskaitieties no tuva attāluma tieši apgaismojumā ar optiskiem (lupu vai līdzīgiem) instrumentiem.</p>
--

Problēma	Cēlonis un novēršana
Nedarbojas iekšējais apgaismojums.	<p>Aukstumiekārtā nav ieslēgta. ■ Ieslēdziet aukstumiekārtu.</p> <p>Ir ieslēgts sabata režīms ⓘ: ekrāns ir aptumšots un aukstumiekārta dzesē. ■ Nospiediet <i>OK</i>.</p> <p>Ekrānā tiek parādīts ⓘ. ■ Nospiediet <i>OK</i>.</p> <p>Ja ir ieslēgta sabata režīma funkcija ⓘ, ekrāna augšējā stūrī tiek parādīts punkts •. ■ Nospiediet <i>OK</i>.</p> <p>Ja sabata režīma funkcija ⓘ ir izslēgta, punkts ekrāna augšējā stūrī nodziest.</p>
Iekšējais apgaismojums pulsē.	<p>Ja iekārtas durvis ir atvērtas, pēc aptuveni 15 minūtēm iekšējais apgaismojums pārkaršanas dēļ automātiski izslēdzas. Ja tas nav problēmas cēlonis, ir radies traucējums. ■ Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.</p> <p>Tā nav klūme. Ir aktivēts durvju brīdinājums un kopā ar skaņas signālu pulsē iekšējais apgaismojums.</p>

Trokšņu cēloņi

Darbības laikā aukstumiekārta rada dažādus trokšņus.

Ar ierobežotu dzesēšanas jaudu aukstumiekārta darbojas enerģiju taupoši, bet ilgāk. Darbības troksnis ir mazāks.

Ar lielāku dzesēšanas jaudu pārtikas produkti ātrāk atdziest.

Darbības troksnis ir lielāks.

Normāli trokšņi	Kas tos rada?
Šņākšana	Aukstumnesēja iesmidzināšana dzesēšanas kontūrā.
Burbuļošana, skalošanās, šķakstīšanās	Aukstumnesēja plūšana pa caurulēm.
Dūkšana	Aukstumiekārta dzesē.
Klikšķēšana	Termostats ieslēdz vai izslēdz kompresoru.
Dūkšana, šņākšana	Darbojas ventilators. Automātiskā durvju atvēršana atver vai aizver iekārtas durvis.
Knakšķēšana	Aukstumiekārtā notiek materiālu izplešanās.
Grabēšana	Darbojas vārsti vai vāki.
Dūkoņa (aukstumiekārtām ar ūdenstvertni)	Tiek sūknēts ūdens no ūdenstvertnes.
Čīkstoņa (aukstumiekārtām ar durvju amortizatoru)	Iekārtas durvis ar amortizatoru tiek bieži atvērtas vai aizvērtas.
Nemiet vērā, ka kompresora un plūsmas trokšņus dzesēšanas kontūrā nav iespējams novērst.	

Trokšņi	Cēlonis un novēršana
Vibrēšana, grābēšana, šķindonēja	Aukstumiekārtā nav novietota līdzenei. Izmantojot līmenrādi, novietojiet aukstumiekārtu līdzenei. Līmeņošanai izmantojiet regulējamās kājas aukstumiekārtas apakšā (atkarībā no modeļa). Ja iebūvēšanas nišas augstums ir lielāks nekā 140 cm: iebīdīet zem iekārtas pamatnes komplektā iekļautās stabilizējošās vadotnes.
	Atvilktnes, grozi vai plaukti ļogās vai iestrēgst. Pārbaudiet izņemamās daļas un ievietojiet tās atkārtoti.
	Saskaras pudeles vai trauki. Nedaudz atbīdīet pudeles vai traukus citu no cita.
	Iekārtas aizmugurē joprojām atrodas transportēšanas kabeļa turētājs (atkarībā no modeļa). Noņemiet transportēšanas kabeļa turētāju.

Klientu apkalpošanas dienests

Vietnē www.miele.com/service var iegūt informāciju par patstāvīgu traucējumu novēršanu un Miele rezerves daļām.

Kontaktinformācija traucējumu gadījumā

Traucējumu gadījumā, kurus nevarat novērst patstāvīgi, sazinieties, piemēram, ar savu Miele specializēto tirgotāju vai Miele Klientu apkalpošanas dienestu.

Miele Klientu apkalpošanas dienesta pakalpojumus var pieteikt tiešsaistē saitē www.miele.com/service.

Miele Klientu apkalpošanas dienesta kontaktinformācija ir norādīta šī dokumenta beigās.

Klientu apkalpošanas dienestam ir nepieciešams modeļa apzīmējums un sērijas numurs (Fabr. / SN / Nr.). Abus šos parametrus var apskatīt uz identifikācijas datu plāksnītes aukstumiekārtas iekšpusē vai atkarībā no modeļa – iestātījumu režīma informācijas sadalā **i**.

Datubāze EPREL

Kopš 2021. gada 1. marta informācija par enerģijas patēriņa markējumu un ekodizaina prasībām ir pieejama Eiropas Produktu datubāzē (EPREL). Produktu datubāzei var piekļūt saitē <https://eprel.ec.europa.eu/>. Tajā jums tiks lūgts ievadīt modela apzīmējumu.

Modeļa apzīmējumu var apskatīt uz identifikācijas datu plāksnītes aukstumiekārtas iekšpusē vai atkarībā no modeļa – iestatījumu režīma informācijas sadalā **i**.

Miele		Nr. XX/ XXXXXXXXX.			
XXXXXX					
WEINTEMPFERNSOFRANK-UNTERSTROM-MODELL					
MULTI-TEMPERATURE WINE STORAGE CABINET UNDERWORKTOP					
ARMADIO DE VINO EN TEMP. DES VINS MODO ENCASTRABLE SOUS PLAN DE TRAVAIL / ACCORDIONWÄRMEVITRINE / VINOSSMODEL/PORTEAVENTO ENCASTRABILE / ENCASTRABLE MULTITEMPERATURA VITRINA					
Volume Class	A-Type/VA-Type	Bruit/Noise Capacity	Gefriervermögen/Freezing Capacity		
Class/Class	A/Type A/B/Type B	Volume/Bruta Capacidad Bruta	Pourcentage de Congel./Capacidad Congeladora		
SN-ST		XXX 			
Nutritive Gas	/K /F	/WINE / KALT /WINE / CHILL			
No Nutritive Gas	T4 T6				
Vinum U-e	To	/R			
Capes, Util	To	/C			
		/VINO / CHILL			
		R600a: XXg			

Garantija

Garantijas terminš ir 2 gadi.

Papildinformāciju skatiet pievienotajos garantijas noteikumos.

Atbilstības deklarācija

Ar šo Miele apliecina, ka šī dzesēšanas
iekārta atbilst Direktīvai
Nr. 2014/53/ES.

ES Atbilstības deklarācijas pilns teksts ir
pieejams šādās tīmekļa vietnēs:

- Produkti, Lejupielāde tīmekļa vietnē
www.miele.lv;
- Serviss, Informācijas pieprasījums,
Lietošanas instrukcijas tīmekļa vietnē
<https://miele.lv/instrukcijas>, norādot
produkta nosaukumu vai ražojuma nu-
muru.

Frekvenču diapa-	2,4000–
zons	2,4835 GHz

Maksimālā raidī-	< 100 mW
šanas jauda	

Autortiesības un licences

Sakaru moduļa apkalpošanai un vadībai Miele izmanto savu vai ārējo izstrādātāju programmatūru, uz kuru neattiecas tā saucamie atvērtā pirmkoda licences nosacījumi. Šo programmatūru / programmatūras komponentus aizsargā autortiesības. Ir jāņem vērā Miele un trešo personu autortiesību pilnvaras.

Turklāt iekārtā integrētajā sakaru modulī tiek izmantoti programmatūras komponenti, kas saskaņā ar atvērtā pirmkoda licences nosacījumiem ir nododami tālāk. Izmantoto atvērtā pirmkoda komponentu sarakstu kopā ar atbilstošajām autortiesību atzīmēm, visu attiecīgo licenču nosacījumu kopijām, kā arī, ja nepieciešams, citu informāciju varat iegūt uz vietas katrai IP adresei tīmekļa pārlükprogrammā ([http\[s\]://<ip adrese>/Licences](http://<ip adrese>/Licences)). Tur norādītie atvērtā pirmkoda licenču nosacījumu atbildības un apliecinājumu noteikumi ir piemērojami tikai attiecībā uz konkrēto tiesību turētāju.

Garantijas noteikumi

Uzņēmums Miele Latvijā papildus likumā noteiktajām garantijas prasībām pret pārdevēju, tās neierobežojat, piešķir pircējam prasības pret šādām garantijas saistībām, ja tiek iegādāta jauna iekārta.

I Garantijas ilgums un garantijas perioda sākums

1. Garantija tiek piešķirta šādam laika periodam:
 - a) 24 mēneši sadzīves tehnikas iekārtām, kas paredzētas regulārai lietošanai;
 - b) 12 mēneši profesionālām iekārtām, kas paredzētas regulārai lietošanai.
2. Garantijas periods sākas no dienas, kad ir izrakstīts rēķins par iekārtas iegādi.

Garantijas periods nevar tikt pagarināts, ja ir veikti garantijas pakalpojumi un piegāde saistībā ar garantiju.

II Garantijas priekšnoteikumi

1. Iekārta ir iegādāta pie specializētā tirgotāja vai tieši uzņēmumā Miele kādā no ES dalībvalstīm, Šveicē vai Norvēģijā un tur arī uzstādīta.
2. Pēc klientu apkalpošanas dienesta darbinieka pieprasījuma tiek uzrādīts garantijas apliecinājums (pirkuma čeks vai aizpildīta garantijas karte).

III Garantijas saturs un apjoms

1. Iekārtas defekti tiek novērstī noteiktā termiņā bez maksas, salabojoši vai nomainot bojātās daļas. Šim nolūkam nepieciešamos izdevumus, piemēram, transporta, ceļa, darbaspēka un rezerves daļu izmaksas, sedz uzņēmums Miele Latvijā. Nomainītās daļas vai iekārtas kljūst par uzņēmuma Miele Latvijā īpašumu.
2. Garantija neattiecas uz bojājumiem, ko uzņēmums Miele Latvijā jau novērsis, ja vien tie nav radušies Miele Latvijā klientu apkalpošanas dienesta darbinieku tīšas nevērības vai neuzmanības dēļ.
3. Izmantoto materiālu un piederumu piegāde pakalpojumā nav iekļauta.

IV Garantijas ierobežojumi

Garantija neattiecas uz iekārtas bojājumiem vai darbības traucējumiem, kas radušies šādu apstākļu ietekmē.

1. Nepareiza uzstādīšana vai pievienošana, piemēram, spēkā esošo drošības tehnikas noteikumu vai lietošanas, pievienošanas un montāžas instrukciju neievērošana.
2. Paredzētajam nolūkam neatbilstoša lietošana, kā arī neprasmīga lietošana vai apstrāde, piemēram, ar nepiemērotiem mazgāšanas līdzekļiem vai ķimikālijām.
3. Ja iekārta ir iegādāta kādā citā ES valstī, Šveicē vai Norvēģijā, tās īpašo tehnisko specifikāciju dēļ tā ir izmantojama vai nu bez ierobežojumiem, vai tikai ar ierobežojumiem.
4. Ārējas iedarbības ietekmē, piemēram, transportēšanas laikā radušies bojāumi, preci pagrūžot vai tai nokrītot, laikapstākļu vai citu dabas parādību ietekmē radušies bojāumi.
5. Ja remontu un daļu nomainītu neveic uzņēmuma Miele apkalpošanas dienesta darbinieki, kas ir pilnvaroti un sertificēti šo pakalpojumu sniegšanai.
6. Ja netiek izmantotas uzņēmuma Miele oriģinālās rezerves daļas, kā arī Miele piederumi.
7. Stikla plīsumi un bojātas kvēlspuldzes.
8. Elektriskās strāvas un sprieguma svārstības, kas pārsniedz ražotāja norādīto pieļaujamo robežu vai ir zem tās.
9. Lietošanas instrukcijā sniegtā apkopes un tīrišanas noteikumu neievērošana.

V Datu drošība

Personas dati tiek izmantoti tikai un vienīgi pasūtījuma izpildes vai garantijas pakalpojumu veikšanas vadībām, nēmot vērā datu aizsardzības tiesiskos nosacījumus.



www.miele.lv

Vācija - Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh

Miele

K 7437 ..., K 7737 ...

lv-LV

M.-Nr. 12 589 250 / 00